

1988

時間：每日上午十時至下午七時（三十一日下午六時閉幕）

[illegible]

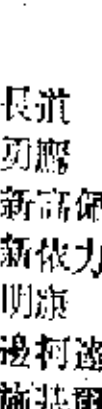
力書店
事書店
司(馬、吉隆坡)
西亞)有限公司
局、吉隆坡)
一)有限公司
有限公司
其公司
店
書店
書店
書公司
又具公司
化事業公司

PUBLISHING

海南省新聞出版社
陝西省新聞出版社
廣西省新華藝術館
重慶市新聞出版社
河南省新聞發行公司
四川省新聞出版社
上海外文圖書公司
漢城大同興出版社
上海翻譯出版社
中華商務貿易公司
世界圖書出版公司
上海市文史研究館
雲南省新聞出版社
長觀影視聯合公司
江蘇省新聞出版社
湖北省技術文庫中心
南京圖書館藏書中心
上海科學技術出版社
新華書店上海發行所
上海外語教育出版社
上海僑務情報出版社
廣州太平洋影音公司
中國社會科學出版社
中國建築工業出版社
中華版權代理總公司
中國人民美術出版社
蘇州桃花塢木刻年畫社
上海市出版工作者協會
廣東省佛山出口公司
廣東省佛山市新華書店
深圳特區圖書貿易中心
中國圖書進出口總公司
中國對外藝術展覽會
中國大百科全書出版社
四川省社會科學院出版社
中國唱片總公司上海公司
中國唱片總公司廣州公司
深圳市文學藝術界聯合會
中國國際圖書貿易總公司
中國國際圖書貿易總公司
海天出版社(中國·深圳)
生活·讀書·新知三聯書店
新疆維吾爾自治區人民出版社
上海文藝、文化、音樂出版社
中國圖書進出口總公司西安分公司
中國圖書進出口總公司天津分公司
中國出版對外貿易公司上海分公司
中國圖書進出口總公司上海分公司
中國圖書進出口總公司廣州分公司
中華人民共和國司法部法律出版社
中國出版對外貿易公司福建分公司
中國出版對外貿易總公司山東分公司

同敬賀
(排名不分先後)

香港有利印刷有限公司承印

	
船名	
長前	EVER GI
浙江鎮	BOLD RE
寧波鎮	ZIM KO
鎮江鎮	ZIM ELL
明州	MIN CO
打刺	BERNALD
荷蘭哥羅	HG CEGIE
長前	EVER LI
邦牙路士	GEN FR
士基里	MAERSK
快力	FIRAT
俄國火船	VILLE DI
韓國長壽	KORKAN
滿洲大	NIKOLAY
賓賓美	BUNGA P
長秀	EVER GL
達河	LIAOHE
阿卡地亞	SD ARCAT
亞歷沙	NORASIA
九龍	KOWLOON
藍寶石	SAPPHIRE
安達士	MINDS
長旺	MING PLE
荷蘭勝利	EVER LIV
漢口	GERMAN
漢口	HUMBIR
安海	ANHE
	FU YANG
百利勝	MKKHANI
查爾斯	CHARLES
萊利連	JUTLAND
英荷	NLIN CLER
海洋	EVER GL
澳洲大船	OCEANUS
新嘉坡	ZIM KAOH
加里打	GALLANT
紐西蘭	CONCORD
馬士打	MAERSK
花倫	FAHRLAN
沙烈	SHA HR
新嘉坡	ZIM GUAM
	YURIY MA
歐羅巴	PRIMORJE
鳳凰	PINE AGE

太平	TAE PDNG
阿肯尼亞	AL AKHMA
荷尼亞總統	PRES, HAN
大仲伯美利	HUGHEVE
世雅輪士	SEYANG A
明康	MING COM
順威馬士基	CRCILIE M
長棧	EVER LIN
里尼連德	PRES, HAN
金力美	KAMNIK
立庫	UNI MODI
卡地亞	SD, ARCAL
普萊德	PRES, POL
沙露露	SARGODH
土倫輪	AL SWAMI
明聖	YS PROSP
長棧	MING PLE
百德斯基	EVER LIV
馬捷	LANKA A
	MEKHANIN
	IBEN MAJII
	FENWAY
谷城	GU CHENG
利基利文	NL, CLEM



(美國線)	(加拿大線)
堤、紐約、費城、 巴登、西雅圖、 溫哥華	堡特力、 賽士馬、 漢鹿普馬士
斯馬士基	馬士基
12月24開	+ 臘士
淑馬士基	+ 羅拉
12月26開	
羅拉馬士基	安達尼
12月31開	
收年終配額貨	
半洋箭	+ 收年
1月1開	
士馬士基	
1月6開	
只收全貨箱	
利達馬士基	南
1月8開	

發貨箱
香港葵涌貨櫃碼
鐘意恒勝中心1
電話：0-243492

來往香港
集裝箱
中轉全
並附有拖運
設有散貨服務達

總代理處：香港
 香港灣仔港灣道26號華
 話：5-8934781 5-8934782
 掛：9344 HY
 傳：01231 H
 文傳真：5-8934783
 副代理處：中國對外
 廣東
 州市沙面大街三十五號
 話：861215
 傳：861216

香港明華船務有限公司
青洲英坭有限公司
招商局倉庫有限公司

定期貨
廣州

逢星期四從廣
歐亞船廠碼頭 Tel. CY
一定貨量時，駁船可

家專派國美
軍百六
五檢英
近稱美

斯倫敦二十四日專電

○對泛美航空公司一三航機失事原因的調查目前正在英國蘇格蘭的洛克比鎮現場加緊進行。雖然從昨日已有較多的猜測認為航機是遭到恐怖分子放置的炸彈所破壞但迄今為止沒有找到確實證據。

今日早上，英國

英機場續有炸彈疑雲
印航客機因炸彈警告半途折
機場發現神秘包裹一度要疏

【本報華社華盛頓電】
人說，該機已在希思羅機場與道
空公司一架飛往紐約的波音七四
炸彈警告而於星期五飛回希思羅
機去。
一名男子進入機場，
去。

美國國防部說，美

放下包裹後，乘汽車
二十二日電】在二十
載有二百五十八人的
波音七四七
客機在蘇格
蘭墜毀後，
二十二日上
午又有兩架
美國飛機失
事。

（笑聯社）

五接見了巴解領袖阿拉人，不久將開始導政中
教皇與巴勒斯坦
對他說了上述的話。
梵蒂岡在今次會晤
人民（以色列人和巴

判。阿拉法特率的二十分鐘會談中，說，一枚鼠表示希望，雙方久將看到該解與和平的真正

一明年我還來
結束時，美國當選
、中國駐美大使陳
自從韓敘一九
老朋友布什一家每
會，今年已是第四
今晚，韓敘打
一件玫瑰紅旗袍。
，幾幀韓敘夫婦和
什夫婦合影的照片
托着親切的氣氛。

鮮紅領帶，夫人穿著瀟灑着怒放的鮮花，年上任以來，他的誕前夕都到他家聚宴，對宴會的主人來說，當三個小時的家宴，布什對宴會的主人來說，象徵着三個月努力，定就選擇三個聯

團圓的湯團端上來了，常常下中國館子嗎？酷愛還是改不了這個習慣，館的「秀才」江承宗與即席賦詩，展望未來「臘月歡聚」。

他認為，印中在沿着和平發展的路線說，印中在沿着和平發展的路線說，印中在沿着和平發展的路線說。這雖最困難的方面也有前途。

拉：甘地總理一行是今天上

助縮小了兩國多年來存在的差距。這是在和平共處五項原則、建立更加密切友好關係的基礎上，有許多共同點，即使在兩國之間最遙遠的印中一個新開端的基礎。在上午九時五十分從西安乘飛機抵達上海，下午四時抵寧波，隨即乘車赴杭州。

印度總理昨

待，表示衷心的感謝。

總理在方便的時候訪問印度共和
，訪問日期將通過外交途徑商定。

一九八八年十二月二十三日於北京

葉離上海回國

【印度總理拉吉夫·甘地和夫人
試訪問，今天下午離開上海回國。
金工業部長戚成靖和上海市長朱鎔
轉達了國務院總理李鵬對拉·甘地

不允在印華

中方對一些西藏人在印度境內重軍中允許這些長期和印度的政府方不允許這些西藏人在印度境內關於國際形勢，雙方認為是和平和地區問題的解決，也有助於發展本國經濟所作的努力。中印兩國人民所發出的聲音，某些共同發展是來自各國的。

藏人反華活動

[illegible]

順進行了認真、深入的討論，同意問題。在尋求雙方都能接受的邊界問題上，雙方在關係、努力創造有利於其條件。此外，將採取一些具體措施來作小組和經貿、科技聯合小組。

關係問題

滿堂，並認為雙方可以在廣闊的領土會議和會見中，兩國文化及其他方面。

則原項五倡
鄰睦復
界邊決解

協定認為雙方在友好、坦率和相互諒解的氣氛中舉行了會談，中華人民共和國主席楊尚昆、中央軍委席邵先平、中共中央總書記趙紫陽先後分別會見了拉赫達總理。訪問期間，兩國政府簽署了「聲援技術合作協定」、「民用航空運輸協定」和「化學合作協定」二八八、一九九和一九九零年交流執行村村計劃，兩位總理出席了夫人一行。

申重報公聞新
調強印
施措採將

滿意達成

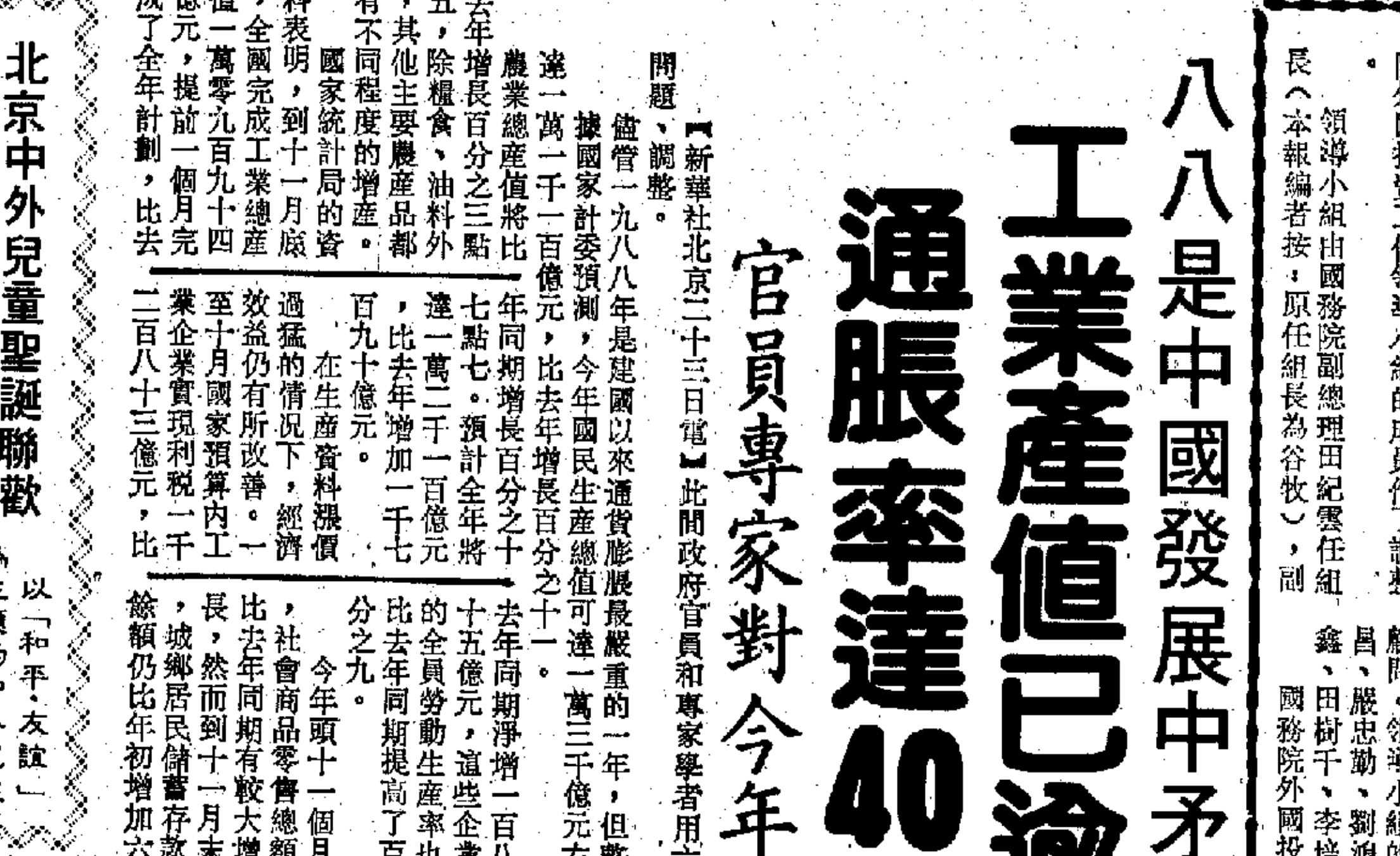
總理李曉的邀請，印度共和國總理拉吉夫，廿九日（一九八二年十二月十九日）至三十一日由中華人民共和國進行了正式訪問。陪同拉吉夫夫人、外交部長納拉西姆哈蘭閣下、商業部長賈因辛格閣下、司法兼水陸資源部長卡阿南德閣下、外交暨部長納特瓦。辛格閣下和甘

聯合
中

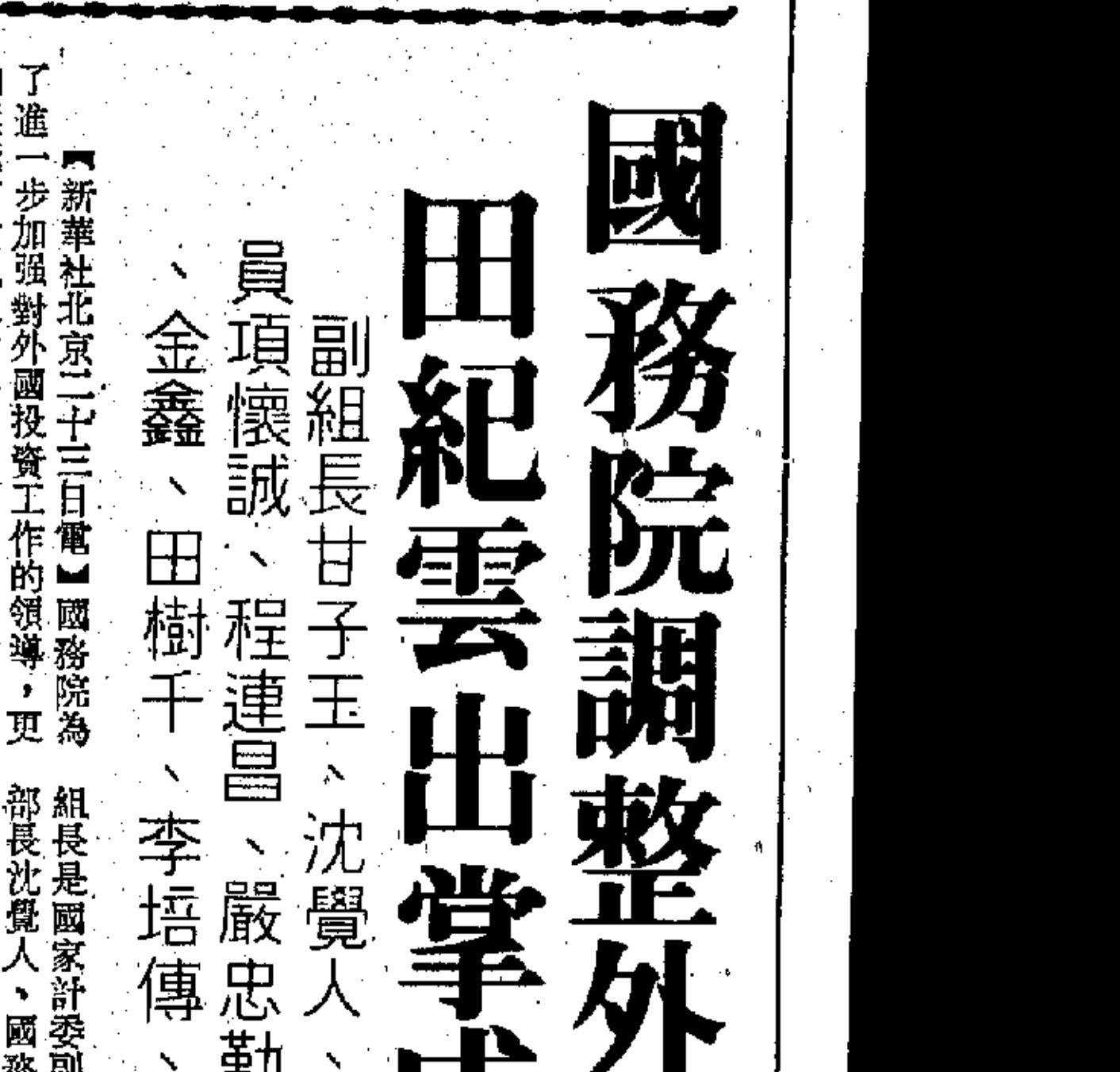
【新華社北京二十三
日專電】中國和印度今天發表聯
開公報，全文如下：



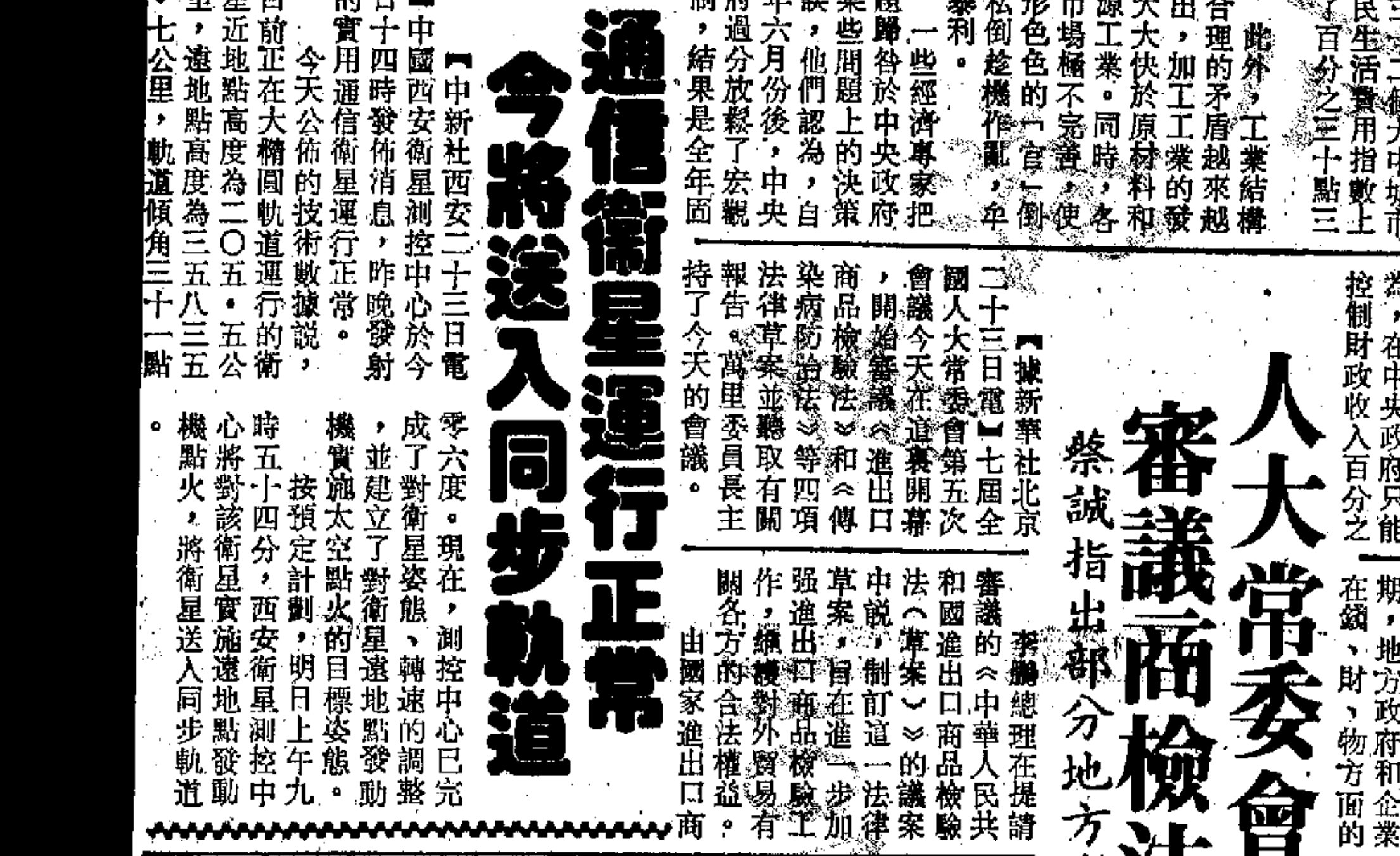
控政今失在間。取和形種能展突不。升居



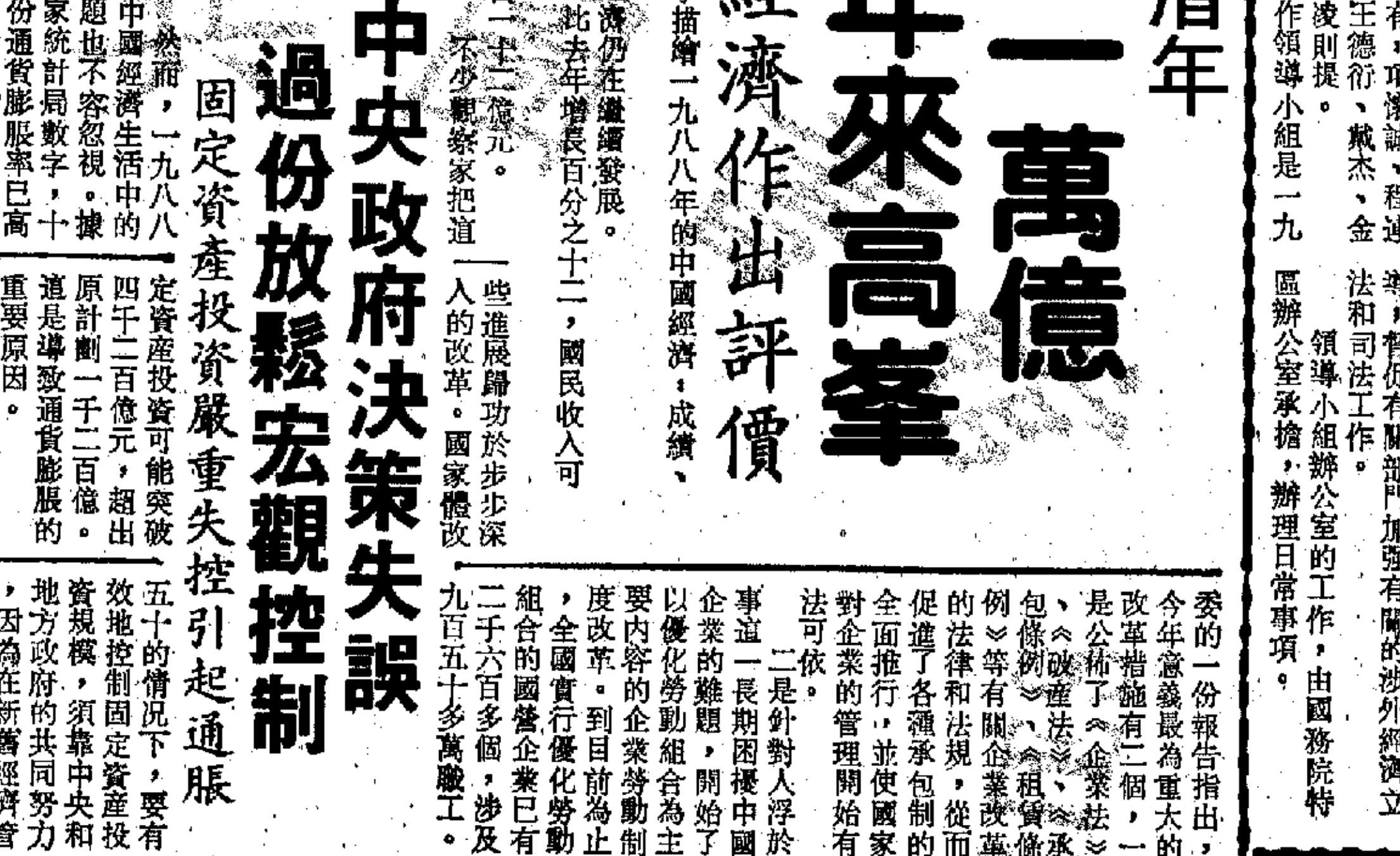
年



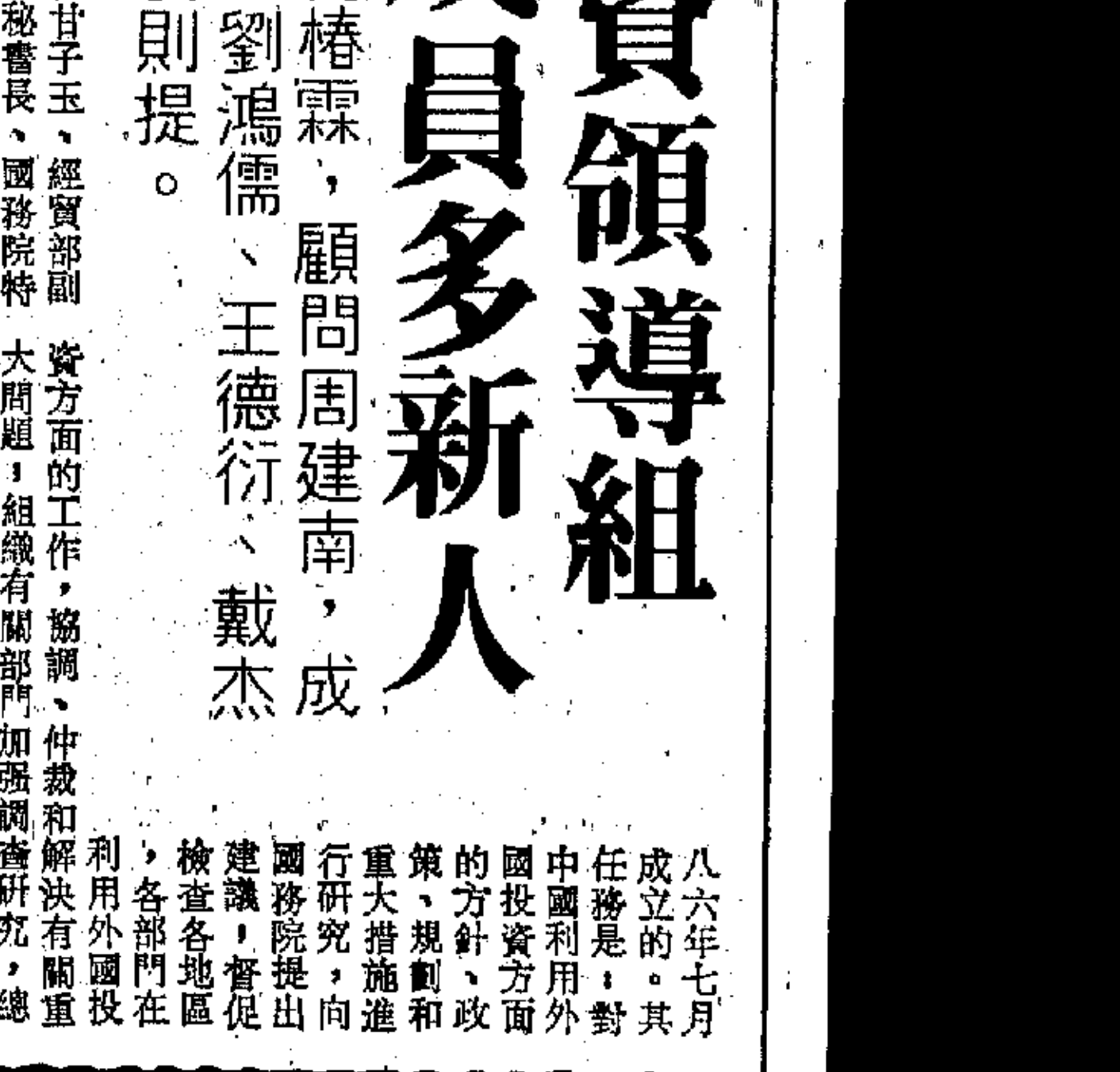
動、何



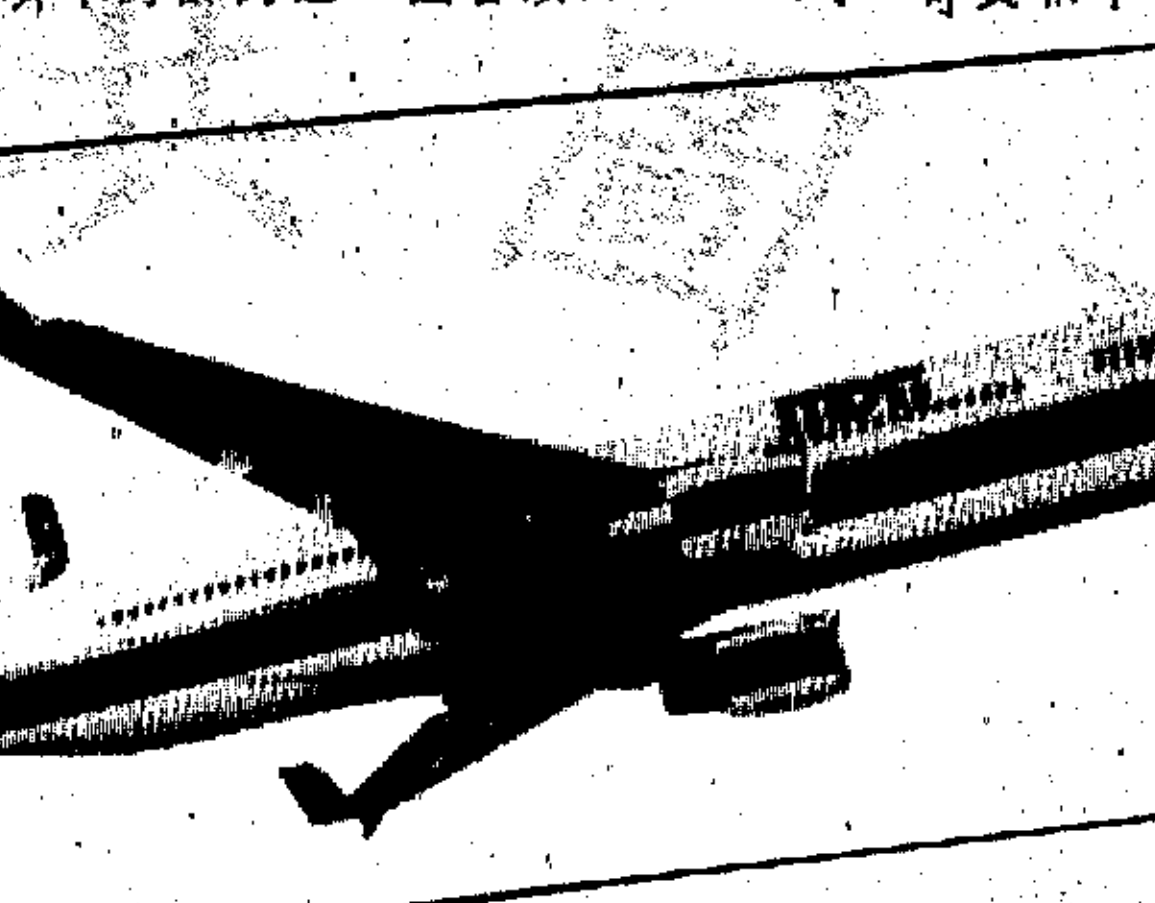
的檢監出口則商質括條上《八(青)歷們朱通國道品有



也七，少億預今家 們自



無法平衡，更談不
有實質收益，欲改



味他們可
靜、更大
的飛機，
來說，則
替成本，
飛機愈來
飛越節省
採用電腦
但就空靈
猶心，飛
多，製造
交貨而又
能達到高

花旗富國無
美流
國餐
里根指紐約的二十
「美聯社紐約二十
前可能找不到像身之
「歡度一聖誕節。
全國派遣者聯盟
多達三十萬萬人。
在亞特蘭大，全
國疾病控制中心星期
四報道，在撫育完整
統計資料的最近一
一九八五年，全
國有一千零十人患死
街頭，較一九七六年
報道的四萬一千七
增加百分之二百十
七。
全國疾病控制中
心表示，需要進行更
多的研究工作，但這
一大數字的強烈表
現，總來說是美國人
前次

燕愛華 泣告
醒民 翠蘭
瑞芳



三
 廿世年滿18歲人士
 本片珍貴資料繪本圖立集 呂入商局報館有售

三
 廿世年滿18歲人士

六日（星期一）
禮堂公祭

泣告

民蘭芳

運者數萬其一中男
 洪發一箇生靈者二
 活一個孕婦一千五百
 計地游水店因折
 而被送入醫院治療。

住院三周

死亡通知

領取醫療津貼
 由於她已逝世，故
 不需再領取津貼。
 她於九月四日過世，
 但函件發出後，她仍
 繼續收到醫單津貼。
 康拉恩太太說，
 她星期三接獲通知，
 告訴她，當局已正
 知悉其問題，並已改
 正錯誤。但她說，她
 已聽過多次解釋。
 公共援助局發言人
 人桑德森·林恩說，
 他只知悉該函封，
 而知字樣與退還之
 她誤讀了字句是定願
 諸款逃脫的結果。

一九八八年十月

將軍澳明翠苑路有險景

天橋竹欄吹動 行人易受驚嚇

將軍澳翠苑路，因天橋竹欄吹動，行人易受驚嚇，當局正考慮在該處加設行人底橋，以保障行人安全。

居民建議當局在翠苑路加設行人底橋

翠苑路居民，因天橋竹欄吹動，行人易受驚嚇，建議當局在該處加設行人底橋，以保障行人安全。

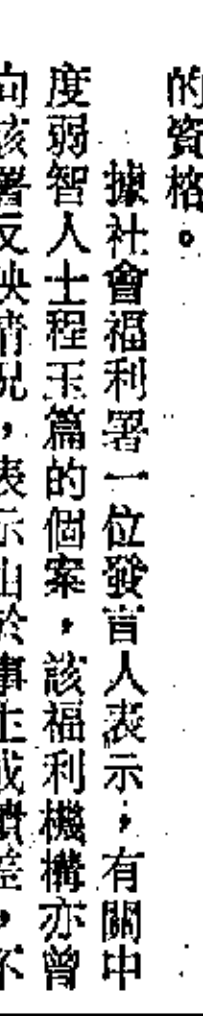


翠苑路居民建議當局在該處加設行人底橋，以保障行人安全。

新界土行走馬路

認爲有利居民及司機一舉兩得

新界土行走馬路，認爲有利居民及司機一舉兩得。當局正考慮在該處興建一條新路，以改善交通。



新界土行走馬路，認爲有利居民及司機一舉兩得。

程玉蘭玩紙被退學

社署安排入展能中心

程玉蘭玩紙被退學，社署安排入展能中心。該中心將為她提供必要的培訓和支持，以幫助她重新融入社會。

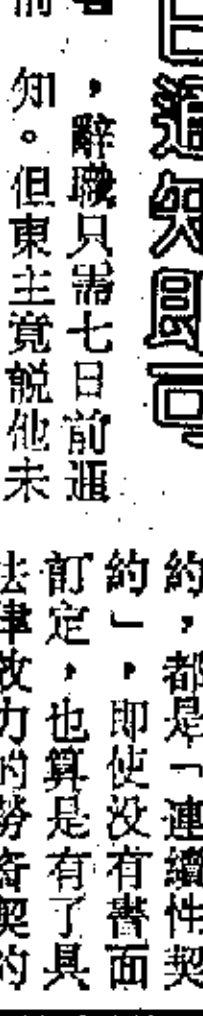


程玉蘭玩紙被退學，社署安排入展能中心。

灣仔村火走道

工程善改項三行進署房

灣仔村火走道，工程善改項三行進署房。當局正考慮在該處興建一條新路，以改善交通。

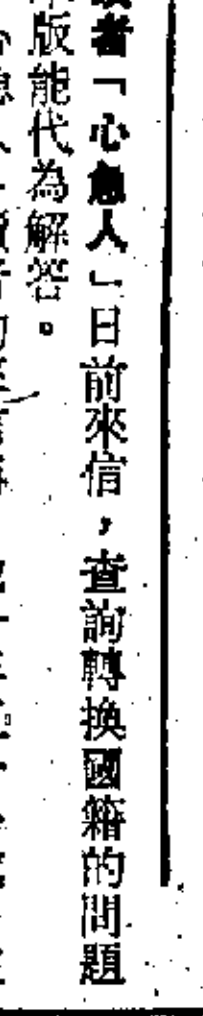


灣仔村火走道，工程善改項三行進署房。

香港出生 廣州長大

返港定居 可入英籍

香港出生 廣州長大，返港定居 可入英籍。這名男子在廣州長大，現已返回香港，並計劃申請英國國籍。

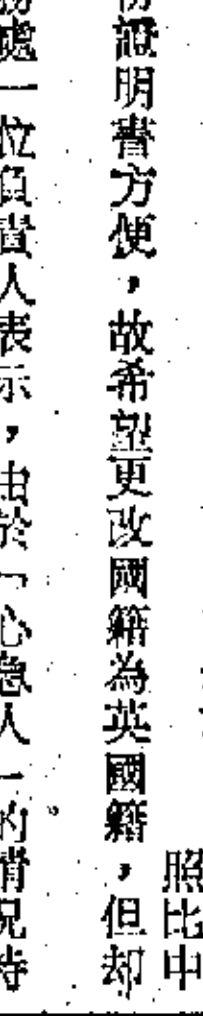


香港出生 廣州長大，返港定居 可入英籍。

離畜廢物管制次階段元旦實行

農牧團體要求港府 勿檢控違措施農民

離畜廢物管制次階段元旦實行，農牧團體要求港府 勿檢控違措施農民。農牧團體擔心，嚴格的管制措施可能會對農民造成不利影響。

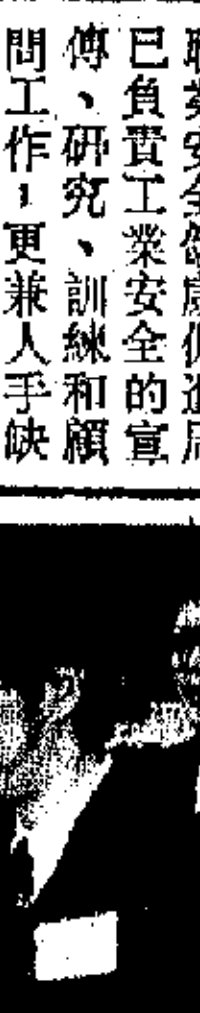


離畜廢物管制次階段元旦實行，農牧團體要求港府 勿檢控違措施農民。

港府一項吸煙習慣調查顯示

增激者煙吸性女 名千三至增名百九的年二八由

港府一項吸煙習慣調查顯示，增激者煙吸性女 名千三至增名百九的年二八由。調查顯示，女性吸煙人數在過去兩年內增加了百分之九百九十三。

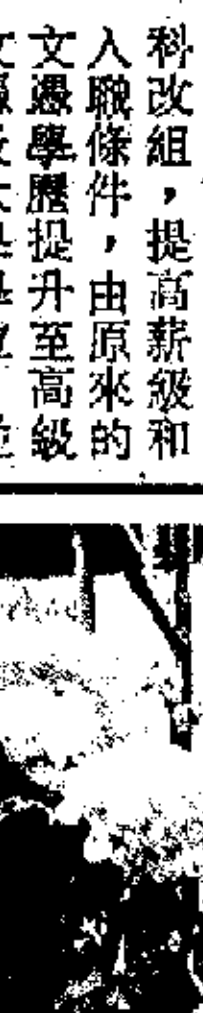


港府一項吸煙習慣調查顯示，增激者煙吸性女 名千三至增名百九的年二八由。

工廠督察科需作改組

提高薪酬及入職條件

工廠督察科需作改組，提高薪酬及入職條件。當局正考慮對該部門進行改組，以提高其效率和競爭力。

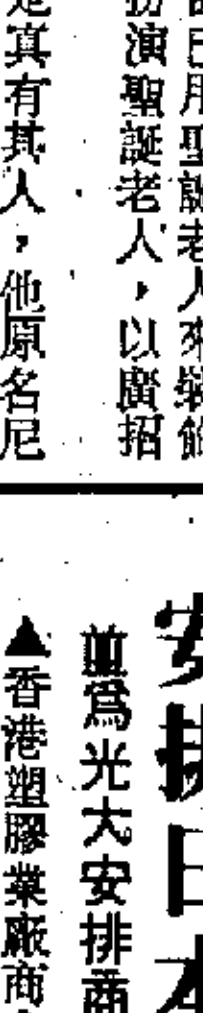


工廠督察科需作改組，提高薪酬及入職條件。

星晨爲聖誕慶

安排日本考察團

星晨爲聖誕慶，安排日本考察團。星晨公司正安排一個日本考察團，以慶祝聖誕節。

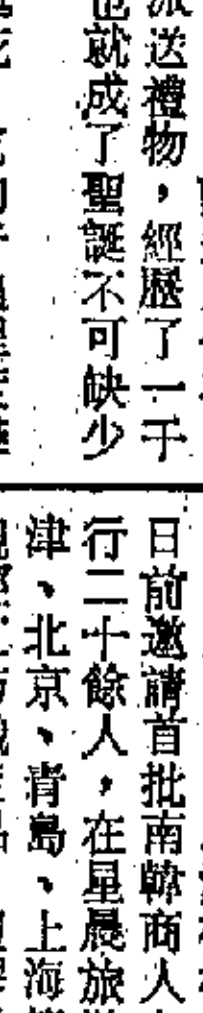


星晨爲聖誕慶，安排日本考察團。

港督夫人主持開幕

第二屆花鳥蟲魚展

港督夫人主持開幕，第二屆花鳥蟲魚展。港督夫人昨日主持了第二屆花鳥蟲魚展的開幕儀式。

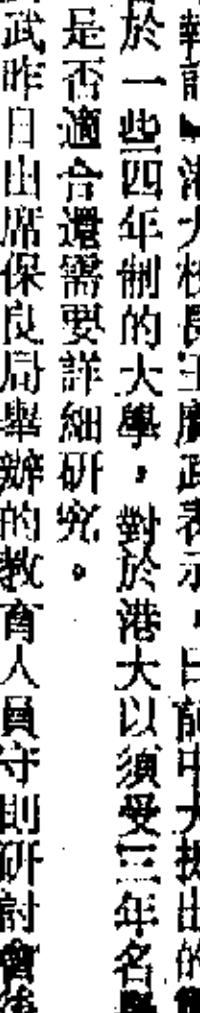


港督夫人主持開幕，第二屆花鳥蟲魚展。

港九三三的士商會聯委會

對的士收費加幅感不滿

港九三三的士商會聯委會，對的士收費加幅感不滿。該委員會對的士公司最近提出的大幅漲價表示強烈不滿。

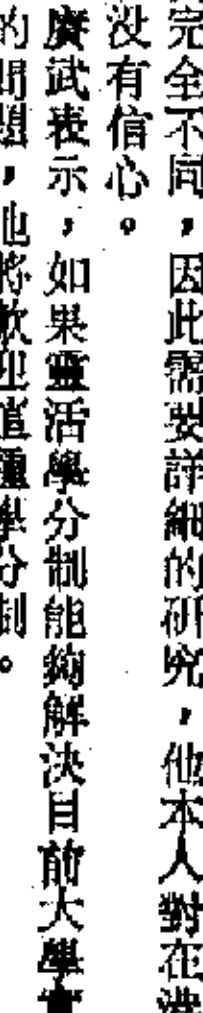


港九三三的士商會聯委會，對的士收費加幅感不滿。

王廣武昨談學分制

是否適合在港大實行則需研究

王廣武昨談學分制，是否適合在港大實行則需研究。王廣武教授昨日表示，學分制是否適合在香港大學實行，還需要進一步的研究。



王廣武昨談學分制，是否適合在港大實行則需研究。

美心蛇年獻新猷

推出多款新式點心

美心蛇年獻新猷，推出多款新式點心。美心公司為慶祝蛇年，特別推出了一系列新式點心。



美心蛇年獻新猷，推出多款新式點心。

中航假期聖誕團反應佳

機票銷售情況良好

中航假期聖誕團反應佳，機票銷售情況良好。中國航空公司表示，聖誕節期間的機票銷售情況非常理想。



中航假期聖誕團反應佳，機票銷售情況良好。

貼鄰地盤將建停車場

要求建築商將停車場後移

貼鄰地盤將建停車場，要求建築商將停車場後移。當局要求建築商將停車場後移，以減少對周邊環境的影響。

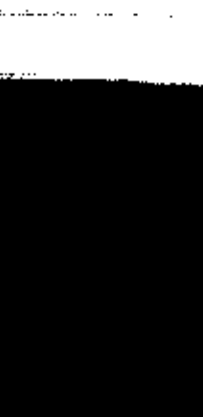


貼鄰地盤將建停車場，要求建築商將停車場後移。

英軍校教師家長不滿

要求校方將停車場後移

英軍校教師家長不滿，要求校方將停車場後移。英軍校教師家長對校方的某些決定表示不滿，並要求校方採取行動。



英軍校教師家長不滿，要求校方將停車場後移。

馬航再獲最高效能獎

公司獲頒發最高效能獎

馬航再獲最高效能獎，公司獲頒發最高效能獎。馬來西亞航空公司再次獲頒發最高效能獎，以表彰其在航空服務方面的卓越表現。



馬航再獲最高效能獎，公司獲頒發最高效能獎。

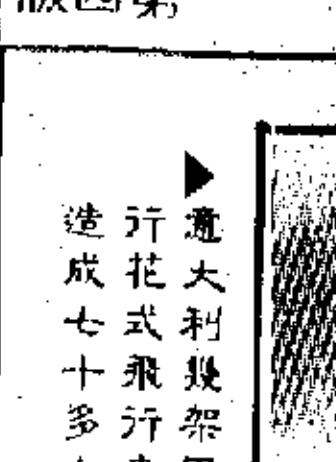
聖誕及新年增設服務

廿四小時流動電話諮詢

聖誕及新年增設服務，廿四小時流動電話諮詢。當局將在聖誕節和新年期間增設服務，並提供廿四小時流動電話諮詢。



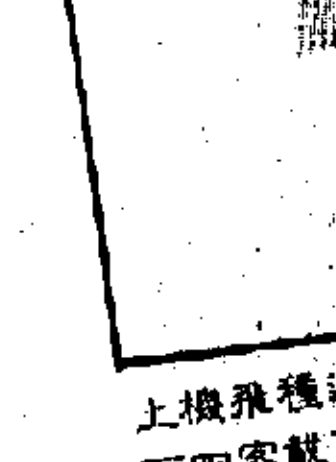
聖誕及新年增設服務，廿四小時流動電話諮詢。



上欄飛機。行
百四客可共。



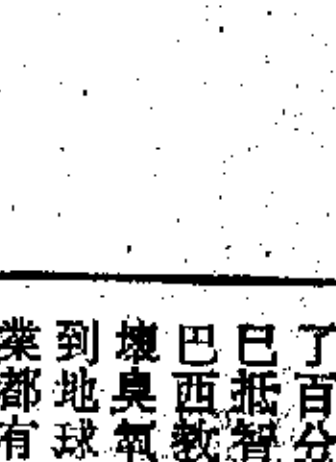
上欄飛機。行
百四客可共。



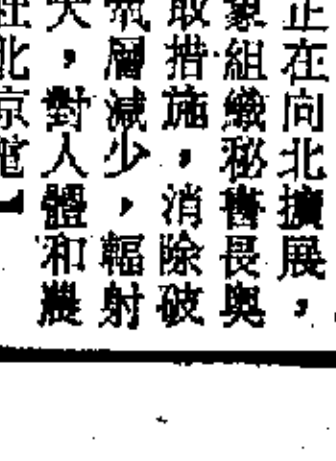
上欄飛機。行
百四客可共。



上欄飛機。行
百四客可共。



上欄飛機。行
百四客可共。



上欄飛機。行
百四客可共。



上欄飛機。行
百四客可共。



上欄飛機。行
百四客可共。



上欄飛機。行
百四客可共。



黃埔花園
市區中之花園城市

第十二期1及3座 一經推出瞬即售罄

現特提前推出第7及8座
即日公開發售



第十二期示範單位之客飯廳

單位面積由620至898呎，實用率高達88%。大型單位設有三房兩廳連主人套房，另加設計實用之士多房，地方寬敞，設備考究，生活起居，更為寫意。

第十二期除設有佔地74,280平方呎平台花園外，更面對一個由黃埔花園發展商為市政局興建之大型公園，面積廣達260,000平方呎，內有優美寧靜之中國式亭臺花園、兒童遊樂場、緩跑徑及人工瀑布等，將於1990年中完成。



- 特備優惠按揭利率：
入伙前比市面低一厘；入伙後比市面低半厘，
此優惠利率可隨供樓年期長達二十年。
- 基本裝修設備齊全，附送冷氣機、熱水爐、
入牆櫃、櫥櫃、抽氣扇、煮食爐及入門鐵閘。

**今天於和記大廈及
黃埔花園售樓處同時發售**

示範單位設於紅磡灣中心 歡迎參觀 假日照常

和記地產代理有限公司
中區夏慤道和記大廈一樓104-105號舖位 電話:5-213241

黃埔花園售樓處
紅磡黃埔花園第一期商場地下 電話:3-338327 假日照常

 **黃埔花園**
和記黃埔有限公司屬下
之地產發展 

爲免明年駕駛輕型貨車須考試

近日申請考牌者倍增

每日逾四百人運輸署前大排長龍

【本報訊】自從港府於本星期三宣佈明年開始實施輕型貨車考試後，近兩日到運輸署各個牌照申領處申請牌照的市民大為增加。

湖羅場機導疏
慶入年新誕聖
是時同卡關湖羅

【本報訊】入境事務處發言人昨日表示，入境處將在聖誕及新年期間，加派一百名警員在機場及蘇聯兩個關入境站疏導增加的聖誕旅客。其中兩個關入境站在本月的十五、二十六及廿九、一月一日，提早一小時工作，即上午六時三十分開放，該處將更寬闊。

發言人說，在上述假期，蘇聯關開會增加四名工作人員，機場則增加四十名，應付旅客旅客。至於文錦渡、沙頭角、港頭及中國客運碼頭，亦將會調派渡人的人手，處理過渡的過境旅客。

始分開發辟海港城地。月才完成，九省指出上述延誤工程該案收入及二億圓金租收入，需要付領外一億圓費用給承建商。

發展計劃港港第一期，較早前九龍會集住宅及商業大樓，及應海濱，原本預期○年九月完成，但縮展延至八二年五

會督經提告，即師樓提供董事意見及時設計，令海港建築發展設計，則未過百萬平方呎的樓面建築面積，但有關於該地已由法庭裁定，即師樓方面並無專業疏忽。

高院法官在一宗上訴案認為

人治港」的承諾是一項最大的挑戰，香港領導專業界別的政治人才，

朱高正昨日在浸會醫院舉辦的一個講座上表示，其他講者，包括中大教授及行政總裁錢穆松及

抗戰強烈。反戰香港，由於英國殖民時期，由於較高，戰後閉關，因此統治者有較嚴統治人民並沒有太強烈的對抗。

他說，目前香港最需要的，是培養專業人才，因為現時專業人才，由於缺乏，他說，由於缺乏，較難對性的爭取較快，但本港則爭取較慢。

觀台灣的選舉實況，及安排有關人士就選舉策略等，介紹經驗。

選點主席楊森表示，民主的爭取在同時空存在的不

[illegible]

為免明年駕駛輕型貨車須考試 近日申請考牌者倍增

每日逾四百人運輸署前大排長龍

【本報訊】自運輸署於本月三十一日開始實施輕型貨車考牌制度後，近日到運輸署各辦事處申請考牌的人數大增。據運輸署發言人表示，在九龍灣辦事處，於本月二十日（星期日）上午九時至下午一時，共有六百七十八人申請考牌，而於本月二十一日（星期一）上午九時至下午一時，則有六百七十八人申請考牌。至於在九龍灣辦事處，於本月二十日（星期日）上午九時至下午一時，共有六百七十八人申請考牌，而於本月二十一日（星期一）上午九時至下午一時，則有六百七十八人申請考牌。

生招始開月四年明料預 傳師車教與院學駛駕 程課車貨型輕計設正 案多資投定決未仍故求需計估難

【本報訊】香港駕駛學院及教車師公會，正就輕型貨車課程設計，進行初步研究。據悉，該項研究計劃，目前尚處於初步階段，預計在明年四月開始招生。由於該項計劃，目前尚處於初步階段，預計在明年四月開始招生。由於該項計劃，目前尚處於初步階段，預計在明年四月開始招生。



甘銘則師樓上訴得直
九倉索償控狀要撤銷

客旅境過湖羅場機導疏 手人加處境入年新誕聖

【本報訊】入境事務處發言人昨日表示，在聖誕節及新年期間，加多入境旅客，在機場過境時，往往會遇到人手不足的情況。發言人指出，在聖誕節及新年期間，加多入境旅客，在機場過境時，往往會遇到人手不足的情況。

甘銘則師樓上訴得直 九倉索償控狀要撤銷

【本報訊】甘銘則師樓上訴得直，九倉索償控狀要撤銷。甘銘則師樓上訴得直，九倉索償控狀要撤銷。甘銘則師樓上訴得直，九倉索償控狀要撤銷。

公僕薪俸常委會 港督委出三成員

【本報訊】港督昨日委任三名成員，加入公務員薪俸委員會。港督昨日委任三名成員，加入公務員薪俸委員會。港督昨日委任三名成員，加入公務員薪俸委員會。

毒販運毒路線迂迴 本港成毒品轉運站

【本報訊】警方在過去一年，多次在九龍及新界地區，查獲多宗毒品轉運案。警方在過去一年，多次在九龍及新界地區，查獲多宗毒品轉運案。警方在過去一年，多次在九龍及新界地區，查獲多宗毒品轉運案。

置身大銀幕的天倫樂

SURROUND SOUND
25" 29" 33" 環迴立體聲

國際線路大電視及錄影機 可接駁鐳射影碟機

VC-789ET
25" 25W11-B1
29" 29W11-B1
33" 33S21-A2

SHARP 夏普

教育津貼雖由僱主支付 應視作僱員收入須繳稅

【本報訊】高院法官昨日裁定，僱主支付的教育津貼，應視作僱員收入，須繳納稅項。高院法官昨日裁定，僱主支付的教育津貼，應視作僱員收入，須繳納稅項。

日前赴澳門博殺連場敗北 港商遭大耳窿禁錮

【本報訊】一名港商日前赴澳門博殺，連場敗北，遭大耳窿禁錮。一名港商日前赴澳門博殺，連場敗北，遭大耳窿禁錮。一名港商日前赴澳門博殺，連場敗北，遭大耳窿禁錮。

護衛員被判囚三載 承認殺死生父

【本報訊】一名護衛員昨日被判入獄三年，承認殺死其生父。一名護衛員昨日被判入獄三年，承認殺死其生父。一名護衛員昨日被判入獄三年，承認殺死其生父。

電工飛越升降機 昨魂斷青衣地盤

【本報訊】一名電工昨日在青洲英坭廠升降機內，因意外墜落身亡。一名電工昨日在青洲英坭廠升降機內，因意外墜落身亡。一名電工昨日在青洲英坭廠升降機內，因意外墜落身亡。

古海受戒三言

王孫 書法第一十周平地
 成在仲夏 筆法如畫

香港三聯書展成立四十周年誌慶 賀展美日 李達先

連江縣店四十餘

三聯堂店址在
四聯通草堂此奉
慶
竹原和夏之吉



牛圖

此牛係中國所產之牛也
其力甚大且其皮甚厚
其毛甚黑其角甚長

李洪峰賀畫

40


1948—1988

香港三聯書店成立四十周年

紀念特刊

[illegible]

中國美術家協會四川分會賀畫



畫堂
萬卷
書

壬午四月
陳燕燕

四


[illegible]

This is a black and white reproduction of a Chinese landscape painting, identified as 'Liuhe Songzi' (Six Harmonies Song) by the artist Wang Meng. The painting depicts a serene mountainous landscape. In the foreground, a figure is seated on a large rock, looking towards the distance. To the left, a small pavilion is situated among trees, with another figure standing nearby. A path or river winds through the middle ground, leading the eye towards the misty, layered mountains in the background. The composition uses traditional Chinese ink wash techniques, with varying shades of gray creating depth and atmosphere. In the upper right corner, there is a column of calligraphic text and a red seal.

天岸人民愛國情真畫

中國美術家協會四川分會賀畫

顧明益賀畫



此畫為中國畫家所繪，描寫一鳥棲於枝頭，旁有花枝，墨色濃淡相宜，筆法蒼勁。

中國畫家

錦
璠
主
鑒



趙世光寶鑑

三
聯
書
居
成
王
一
四
十
年
之
慶
十
月
之
望
寫
于
錦
花
別
室
小
三

錢江的風景

吳昌碩畫

A black and white photograph of a dense, rocky landscape. In the foreground, a large, gnarled tree trunk is visible on the left, and a large, dark, rounded rock sits in the center. The background shows a body of water and more trees. The image is framed by a thick black border.

廣州草堂雜話

雙鹿圖

三聯書屋主修成主
四叶國手記念
上海三聯書局藏
庚辰年秋希渠贈贈



任氏美質

三聯書店主人
四秋週年寫此奉
慶
竹園仲夏之吉
聯聲書畫步於



魚

[illegible]

Two panels of a Chinese woodblock print. The left panel depicts a tropical landscape with several palm trees and a small boat on the water. The right panel is a close-up of a flowering plant, possibly a plum blossom, with dark, stylized leaves and light-colored flowers. Vertical text is present on the right panel.

三友圖

松竹梅三友圖

清湖市校藏

萬卷書房

[illegible]

Three vertical panels of Chinese ink wash paintings. The left panel shows a large, dark, textured rock formation with a small figure at the base. The middle panel depicts a large, stylized butterfly with intricate wing patterns, perched on a branch with leaves. The right panel features a large, stylized flower, possibly a peony, with many petals. Each panel has a small inscription and a seal.

中國美術家協會四川分會賀重

錦
璠
主
鑒



趙世光寶鑑

學期大檢閱

阿蘇監獄

每年到了這個新年伊始的時刻，總有某些學務要做。實務之一是改善上分，實務之二是出學位試題目。

超晉送去給校外考試委員過目。所以，新的來臨，而舊的却應再逼過來。一月一給我的感覺實在是「路過海再得」其實，自己的心操還在清理舊的帳項，那兒有一點新意呢。

女兒，也大抵低

著不公平，亦有些數
語氣不平，亦有起數
可是豈會是最中
沉默不語的一員
來已是超過了廿五歲
沒有資格領取車船
票

人資處到海外受
聘教課則到海外受
聘教課則到海外受
聘教課則到海外受

否更好？
樹仁 筆手

學教

[illegible]

對，所以，最高分的
可以不及格，九十多
分也會是旁題，這是
樹仁 珊瑚
寂寞廿五歲
政府的車船津貼
之後，也回津貼

中點把平均公佈的價值上減下平均，這樣子，第一類是拉曲的，最受注目，當然也是所費的數目多。

這時候同學們碰面的第一句便是：「劉法，你打聽了沒有？」

畢竟，死線是為工作訂立的，方便人去工作，我們斷不可成了死線的奴隸。這樣說來，死線是為工作訂立的，方便人去工作，並不是所有有死線，就是奴隸。如何善用死線、暗法，讓機只會「事半功倍」。

前幾日，我帶同一班同學去遊覽，在遊覽工作之餘，不可不考慮體力問題。

八種地擺得出來。我，第二句當然是：「喜歡第二類處理，因為它減少了出題目的顧累，考到學生的」

真工夫，
中 大 小 鍾

人——與西欄梵高，尋
求生命和生活的意義

諗吓畫吓

逍遙遊馬奈

字主回

蓮荷，以荷花為種子之德，用濃淡水墨表達抽象意趣，荷花的葉半破皆是畫者的

內斂情懷。梵高的向日葵，色彩耀目，是一種向外發放，自我燃點的生命熱情，東西兩世家，取徑不同，但所畫所表達的，

台灣戲劇與學生

突方

杜象的《下樓梯的女人》與范寬《千里江山圖》，表現了東西藝術對時間、空間的處理。

在演出活要依舊大專觀

的捕捉，各有不同。比如人體從左向右上逐步往下走的形象，製成一個標格，一併結合在一色澤光怪陸離、千奇百怪的手態。范寬的千里江山圖，寺觀的屋宇，

出： 八十以上，因而劇團演出時，需要老戲迷到場演繹。

台灣早期的現代劇場，包括現代舞的「蘭陵劇坊」，戲劇工作坊的「蘭陵劇坊」，他們的演員有林懷民、吳靜吉等，都是美學者，主觀上大多都學自畢生。

不過，今次他們到香港演出，並沒有在香港大學校園演繹，打算「畢竟香港不是台灣」。蘭陵劇坊的《蝴蝶夫人》再見」於明年二月會與我們見面。

而在今年亞洲藝術節期間，台灣「進香」來港演出的王

時為山石，乍為日出，乍為落日，時間、空間不斷轉移，作者「視點」跳躍不定。演講辦座談會有便利，蘭陵劇坊的吳賢政治大學心理學教授

時為落日，乍為日出，乍為山石，乍為日出，乍為落日，時間不斷轉移，作者的「視點」跳躍不定，演說辯證會有便利條件。

蘭陵劇坊的吳靜吉，為台灣文大學習過堂舉行講座，談她創立該團的創新京劇風格。

不是不收錢，每人一席一點，便是廿元。）

們的「消息」，便覺得充滿樂趣。

有時兒子請客，這一頓便更加開心。——不一

定吃甚麼好東西，吃的只是一反哺之情。這也就夠

了。

心理補償

◇ 傾軋

得，非，大，道，做

提防古董表「加」

我們購買古董銀，千萬要留心，是否被人「加工」過。

「改頭換面」不妨在這裏舉幾個常見面，用手寫過一些古式字體，或改換名字的類型，或塗上銀子的名字，以圖魚目混珠。故稍有懷疑而價錢

有些「刀下死」的女鄉紳，銀錢的兩邊外殼（即像針殼般揭開）乃古代彩繪，形勢精緻的「說」上去或畫上去。然而有些品類差的，却給現代人翻新，另鑲上一層新的油彩，或填補落下的

友」參考。

其一，是塗油若以新的鐵面取代破舊的話，有些「離惑之徒」，為了要「造舊

「會塗上一些近淡褐色或淺啡色的油彩，以圖亂真。筆者見過國內有些「造舊」的騙品，竟然分別塗上豬油、跌打酒、萬金油、稀釋了的醬油等等，真是無窮百有，愈變愈花，再塗上表

其二，是翻新錶面——

聖誕前夕忙打扮

冬、夕
沐浴洗臉一番，最後秀髮也洗一洗，沐浴小憩過後，再圍下浴巾，一身毛茸茸，

節日，又
接近一天了。
總得放
而今天正是聖誕節，又
節日，又
接近一天了。
總得放

離前歲，家庭驟然變工，大弟、二弟、三弟、四弟、五弟、六弟、七弟、八弟、九弟、十弟、十一弟、十二弟、十三弟、十四弟、十五弟、十六弟、十七弟、十八弟、十九弟、二十弟、二十一弟、二十二弟、二十三弟、二十四弟、二十五弟、二十六弟、二十七弟、二十八弟、二十九弟、三十弟、三十一弟、三十二弟、三十三弟、三十四弟、三十五弟、三十六弟、三十七弟、三十八弟、三十九弟、四十弟、四十一弟、四十二弟、四十三弟、四十四弟、四十五弟、四十六弟、四十七弟、四十八弟、四十九弟、五十弟、五十一弟、五十二弟、五十三弟、五十四弟、五十五弟、五十六弟、五十七弟、五十八弟、五十九弟、六十弟、六十一弟、六十二弟、六十三弟、六十四弟、六十五弟、六十六弟、六十七弟、六十八弟、六十九弟、七十弟、七十一弟、七十二弟、七十三弟、七十四弟、七十五弟、七十六弟、七十七弟、七十八弟、七十九弟、八十弟、八十一弟、八十二弟、八十三弟、八十四弟、八十五弟、八十六弟、八十七弟、八十八弟、八十九弟、九十弟、九十一弟、九十二弟、九十三弟、九十四弟、九十五弟、九十六弟、九十七弟、九十八弟、九十九弟、一百弟。

這道愉快心算，不單只要四出遊公司，除非休還未

乏，中上應就回家休息也

想要臨晚時不敢神態疲

所有的股份。不少人有

遇病，就是帶些微感，以

不是因心急就帶些微感

的緣故，就是忽忙間起影

忘記筆，更緊記的耳環也

各駕轎，才嫩忘記筆，擦

透一只願玩，實實在在對人可奈何。小憩，

令人著光煥發，面
色紅潤，雙目精靈
，發自內心的歡樂
，面孔現出期待着
中的光芒，神采飛
揚的，做事爽快些
些。



雖是聖誕前夕，却非法定假期，

心應手。
腦掃得更均勻，得
踏是聖誕前夕
却非法定假期，

的。於是，我寫作的場
下餐廳，有時是辦公

恒

天長地久，公履中，甚至滿行頭海灣的長橋，哪個地方都要灑下稿紙，就成文章。

天天趕稿的寫作人盡嘗覺得苦，還是樂此不疲，在金錢報酬之外，還是樂趣無窮的。

尋

夢自己不

雞寶蛋是營養豐富的食品，用雞寶蛋
的精華油則是一種治多種皮膚病的良
藥。

放開各式各樣的東西，雞是賣了六七元，
事關雞籠，人人無不爭可，燒肉亦賣了四元
，無此不成，真一點亦無可容。有寶，自然亦
的寶，出賣時便宜了許多，若問因何至此？當
流，誰能不「鞋」。

冬至的蟹與牛

能除煩熱，止嘔逆，傳頭瘡，補陰
肝熱毒。

中火熬，熬出蛋黃油，用紗紙瓶，高壓
 此藥有如下用途：
 (一) 治療急性或慢性漏
 疹。用雞黃油搽患處，早晚
 各一次，一般八處至十次，症
 狀即可消失。
 (二) 治小兒疳積。用雞黃
 油，加白糖，調服。

香港的新酒店，在以後這兩
 到一個十分繁華的程度。因為如

陰囊濕癢，余
陳君，六十七
患陰囊濕癢
年，日夜搔癢難忍，余囑其

(三) 治療輕度燒傷。將患處洗淨，用黃油或漆燒過側面，以暴露病處，並塗抹藥膏。如係燙傷，則面有清涼感，疼痛即減少。

治燙傷及生肌之良藥。日本醫學博士山崎之經驗云：每日二次，

敷黃油煎油藥之，每日二次，七日痊癒。

店所沽出的鹹，其實也興建一片新的沒有什麼不同焉？幾家酒店翻新，不日又告停業，實屬可惜。

酒店可以說絕天亡之驢子，因為幾乎全年中也沒受過一點虧折的。就是，幾乎全年都旺的，分別只在二、三月間，也就好是。

酒
店

簡而

(五)治療小腫慢性潰瘍(又稱臍瘻)久未癒合，可用鵝蛋黃油塗敷黃油調勻塗患處，每日三次，五至十次可痊癒。

一九八九年是中國成立四十周年，在三十周年時（一九七九年），內務部曾發行了一款榮賜的國慶金幣，在香港和海外推銷，初時反應甚佳，在港甚多申請認購者，後來發現有關方面將原來銷往日本、韓國、東南亞等國家，發行的金幣，像其共一

金幣被「打入冷宮」，甫上市即跌可以說，這是內地發行紀念金幣中

行另一金幣

國慶金幣

奇聞

起投資者的

首先是

紀念金幣

能引起

對

發行的，千萬不要見多人認購，就盲目增

固定的發行量的，千萬不要見多人認購，就盲目增

守，否則輕重者處款，是錯往外地者轉往

違，金幣將原收是錯往外地者轉往

近，過去內地地，則方面

不銷

塞滿路

行了一

特點是

堂。

這三枚郵票的安插

第一枚的圖案，是

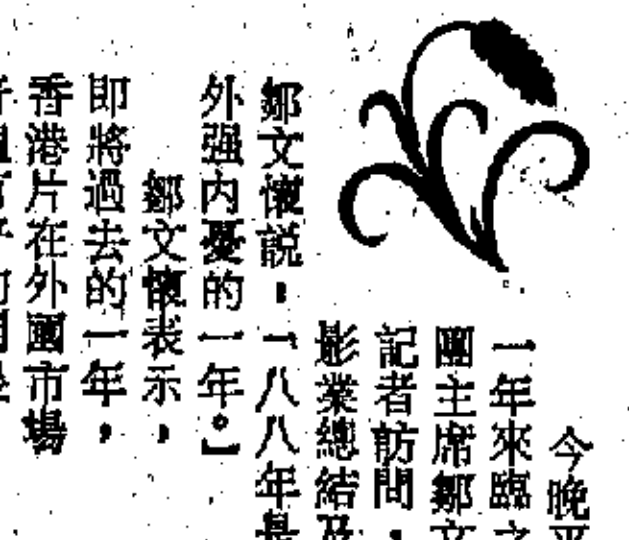
長會議的會議組

斯本國國徽，上有

經宣佈就不能隨便更改。那些十年前以七千八百港元買了一

那些十年前以七千八百港元買了一套國慶金幣的投資者，可以與那些十年前以七千八百港元買了一套房子的投資者，可以

香港影業外強內憂



香港影業外強內憂

逐漸成長壯大。
展望新的一年，
鄭文懷認為是精
心養性。

《玩興城歷險記》富想像
富拿執導的電視合攝影，童星杜鰐

周慧敏

周慧敏的新唱片《意難忘》在日前出版，裏面只有四首歌，是一張B2唱片，有大眾熟悉的《台北，女人街》，及《今夜，有雨》，其餘兩首，是周慧敏自己創作的《意難忘》及《意難忘》。

周慧敏的新唱片《意難忘》在日前出版，裏面只有四首歌，是一張B2唱片，有大眾熟悉的《台北，女人街》，及《今夜，有雨》，其餘兩首，是周慧敏自己創作的《意難忘》及《意難忘》。

周慧敏的新唱片《意難忘》在日前出版，裏面只有四首歌，是一張B2唱片，有大眾熟悉的《台北，女人街》，及《今夜，有雨》，其餘兩首，是周慧敏自己創作的《意難忘》及《意難忘》。



公莎溫的爾摩齒珍
相扮人夫爵

珍茜摩爾頻拍劇
用心鑽研體重減

藝術綜合的主題，這種合唱團以唱聲樂為主，是兒童的「第一音樂」。音樂才是兒童的「第一語言」，只是音樂，另一類才算是真正的兒童音樂，因為他們唱自己的歌，是兒童自己的歌，黃兒唱，真正得益的才真正是兒童，為他們服務，真正應付出於兒童的愛，讓孩子們活潑感受到音樂的「歡樂」，其中，助力也許就是指導老師們與輔導老師的一份愛心與一份真摯的熱忱。

心愛了出付娜羅楊

的樂章，為的就是推舉她在這方面的工作。

當然，不是每一位音樂家都會有這個機會和有這樣的興趣，有些音樂家會致力於更廣泛的音樂活動，有些音樂家則會致力於自己已經有的建樹，但我想說，像這種長期的來到我這個偏僻遠鄉的社區教兒童的「義工」，默默地耕耘，也許，會更有令我們對她尊敬的理由。

無論如何，這需要有一份對兒童的強烈的愛心，這不只是一份對該項工作的助力的支持，還是一份對兒童音樂教育的、一項重要的元素。當院

情懷更深特技如舊

活力大展，與青年人的籃球賽更像《狼胎小子》的出色場面，不過，今次是一羣「老年狼治一羣了」，白

視與聽

一、窠一「亞視」的朋友大都厭煩彈一有彈它的節目，有彈它的作風。無可彈之處，但這「彈」對明星本身其實一兼一視也，可為了交情，可為了收一表現機會，但不必為「無線」的最好與一壞，而竟「亞視」，不是最佳的哩，必然是因為「亞視」一。

二、貴麗詩式的彈「無線」，阿笑因為她不只彈了「無線」節目的設計者，彈人家講錯說話，實在不夠厚道。

亞視一日

最近樂成戲院開一

其間中不少是日一屆
招數是每日發一張便每
當然，每一張星便
的份量。簽約至半，兩

有三人，一是林建明，
林建明的作用是仿效「歌
黃耀漢的作用是仿效「歌
吳耀漢的作用是大男也為「近視眼

最近樂成戲院的開一
其中不少是日一屆
招數是每日發一張便每
當然，每一張星便
的份量。簽約至半，兩

有三人，一是林建明，
林建明的作用是仿效「歌
黃耀漢的作用是仿效「歌
吳耀漢的作用是大男也為「近視眼

味品的強百陳

潘冰嫦
買太花巧而不實用的服裝，我會買一些格調高而耐穿的款式，我還會買一些容易搭配的衣服，分散配搭，這樣便會變出很多不同的款式來。
「從前我比較愛花鑽買衣服，買回來一大堆，也忘記了，有時打開衣櫃，又發

由於各地區存在時差，故

亞視攻勢

此CNN的新聞，可以不斷有一新料

董行

米凱朗奇里《前奏曲》艾 樂

意大利鋼琴家米凱朗奇里 (Arturo Benedetti Michelangeli) 這套新錄音，若從容寬角度來看，是缺乏吸引力的，全片音樂還不到四十分鐘，以 CD 面觀之，是有奇的「僵硬」。但米凱朗奇里的名字，却抵銷了容量的不足。在現代鋼琴大師中，米凱朗奇里可說是個怪傑，他除鋼琴外，還擅於小提琴、風琴，同時又是合格作家、音樂名譽生，情懷變化多端，有神經質，他的「怪癖」之一是喜歡演奏唱片，他所有的演奏錄音，遠與他的盛名不相符——現有的唱片不多，不過一旦有新出的，都是精品。他的德彪西在往之前，已有過《兒童世界》、《印象集》等曲，都是公認的名作。米凱朗奇里之《前奏曲》是他全新錄音一九八八年八月灌錄音響，非常好。米凱朗奇里這項演奏，色彩鮮明，對比較強，有強烈的內聚力，連貫處理則較為徐緩，德彪西的《前奏曲》上至下兩卷，共二十四首。這裏灌錄全卷由十二首樂曲組成，各有小題。我認為，米凱朗奇里的演奏，以第三首《成諾之門》，第八首《水妖》，第十二首《煙火》，最為傑出。DGG：791-2（雷射唱片）

[illegible]

表廠商會會長徐慶城表示

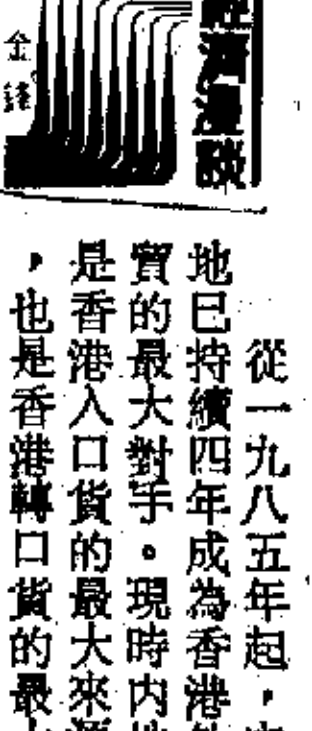
手表出口表現良好 今年料增長二成五



【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

利率趨升影響購買力估計明年增長一成

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。



景前的易貿地內港香

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

本港歐遊人數將增加

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

澳門今年經濟表現良好

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

本港製手表出口往十大主要市場變動概況

主要市場	1987	1988	1989	變動%
美國	1,757,088	1,858,467	1,900,000	+20
日本	3,876,140	3,416,607	3,416,607	+19
西德	826,688	826,688	826,688	+22
法國	523,647	523,647	523,647	+18
英國	493,629	493,629	493,629	+28
意大利	398,430	398,430	398,430	+29
加拿大	310,150	310,150	310,150	+31
澳洲	276,688	276,688	276,688	+32
香港	307,969	307,969	307,969	+98
台灣	318,102	318,102	318,102	+28

金價窄幅上落升18元

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

昨收市報三九九三點

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

香港產品展銷活動

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

台股升二二點

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

對金價的三種看法

【本報記者黃曉明專訪】香港表業廠商會會長徐慶城在接受本報記者訪問時表示，八月份本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。他指出，去年本港手表出口表現良好，今年料增長二成五。

德信汽車公司 特價優惠計劃 凡國內三資企業，國營企業僑胞贈車回鄉，有直接進口批文者，均享受全港特惠價格，全部交貨即日交貨。

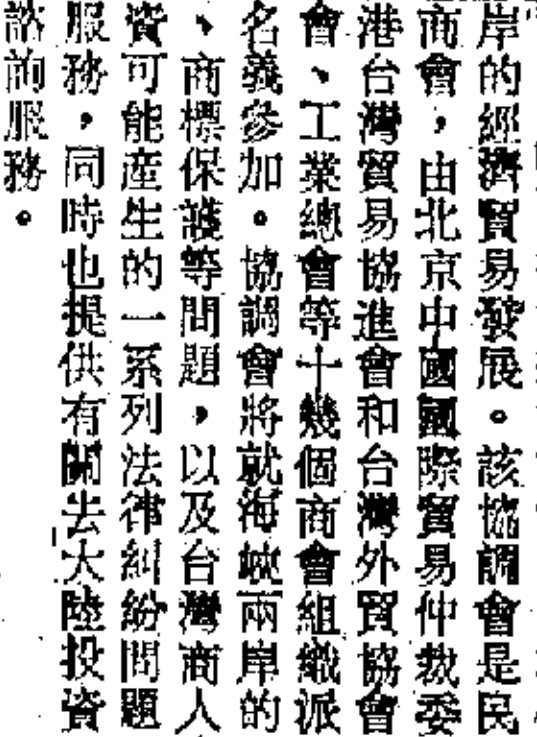
智富汽車貿易公司 智勤汽車修配廠 全新豐田左軀 中國規格全線車系 2.8大皇冠 12座YH51LB 1.25雙排座 的士頭雙排座 MODEL F8座 三美吉普 永多汽車貿易公司 九龍彌敦道388號四樓 電話：3-723687 3-7226349

華多利汽車有限公司 直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨 地址：九龍彌敦道301 309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上） 電話：3-7706822（7線） 圖文傳真：3-7717189



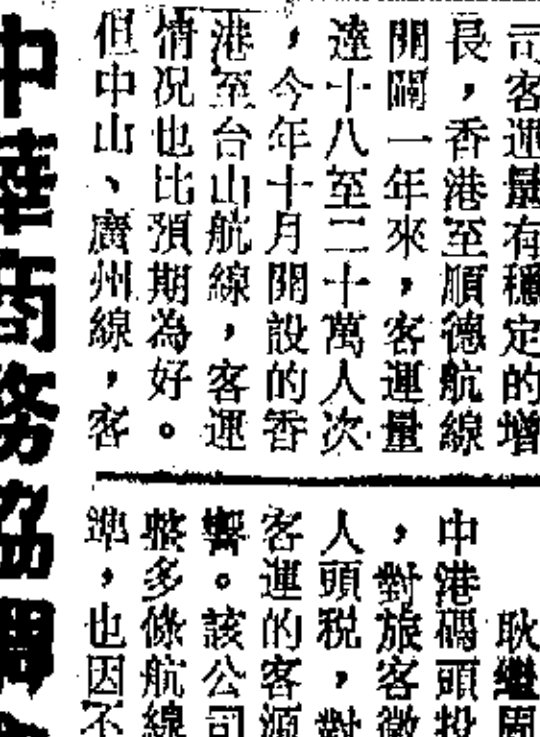
閩建蜀談內地通脹控制之道

【本報訊】閩建蜀兩省，因與大陸接壤，對內地通脹問題，均有切實之感受。閩省建省以來，因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。蜀省則因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。閩省建省以來，因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。蜀省則因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。



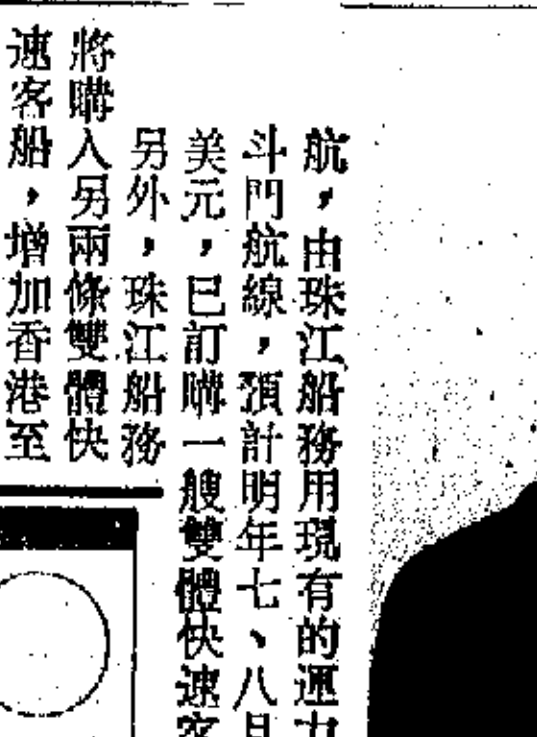
香港與大陸

【本報訊】香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。



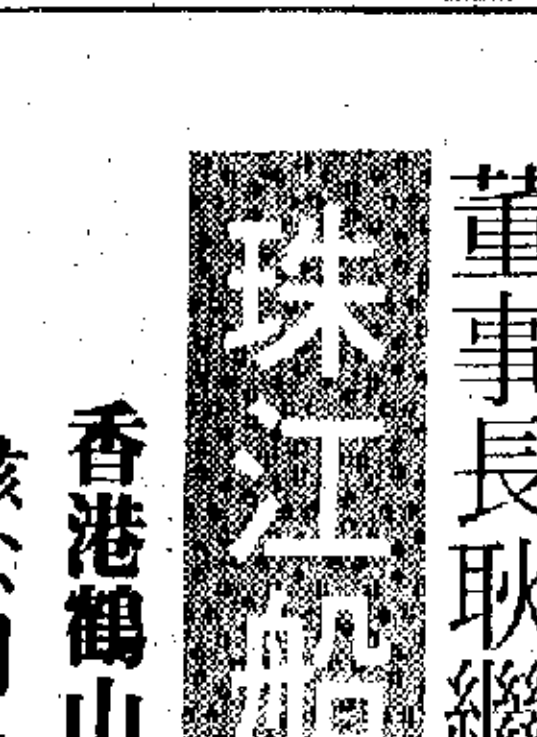
明年初在港成立

【本報訊】由香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。



今年統計數字顯示

【本報訊】今年統計數字顯示，香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。



八成引進外國技術

【本報訊】八成引進外國技術，香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。

閩建蜀談內地通脹控制之道

【本報訊】閩建蜀兩省，因與大陸接壤，對內地通脹問題，均有切實之感受。閩省建省以來，因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。蜀省則因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。閩省建省以來，因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。蜀省則因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。

香港與大陸

【本報訊】香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。

今年統計數字顯示

【本報訊】今年統計數字顯示，香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。

八成引進外國技術

【本報訊】八成引進外國技術，香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。

閩建蜀談內地通脹控制之道

【本報訊】閩建蜀兩省，因與大陸接壤，對內地通脹問題，均有切實之感受。閩省建省以來，因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。蜀省則因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。閩省建省以來，因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。蜀省則因受大陸通脹影響，物價亦隨之上升。

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航
M/V "ORIENT KING" VOY.11
到港：一月一日 啟航：一月二日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
(兼收20呎集裝箱貨)
收貨站：油蔴地彌敦道88號利高貨倉 電話：8-402911
櫃貨站：大馬路414 電話：0-4507800
總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓
接駁部：5-8611538 文件部：5-8615571

化粧品市場龐大

【本報訊】化粧品市場龐大，香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。

內地致力拓出口

【本報訊】內地致力拓出口，香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。

粵港汽車聯營公司

【本報訊】粵港汽車聯營公司，香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。

內地駐港人士表歡迎

【本報訊】內地駐港人士表歡迎，香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。香港與大陸之關係，近來日益密切。

港一深一穗(火車時間)			
直達車	香港開	到廣州	到香港
96	8.15	10.48	11.08
98	9.45	12.30	12.58
92	12.35	15.13	15.59
94	14.35	17.13	17.40
廣深列車			
班次	深圳開	到廣州	廣州開
212	7.10	9.56	10.10
214	8.10	10.56	11.10
102	9.38	11.48	12.10
104	10.18	12.10	12.40
82	11.10	13.02	13.30
84	12.05	14.04	14.30
106	12.45	14.53	15.20
110	13.40	15.12	15.40
544	14.08	15.12	15.40
216	14.45	15.37	16.00
88	15.41	16.40	17.10
108	16.20	17.10	17.40
502	16.30	17.15	17.40
110	17.27	18.15	18.40
50	18.20	19.10	19.40
112	19.20	20.10	20.40
114	20.25	21.10	21.40

客輪時間表				
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開
廣州	飛翔輪	8.40	11.40	13.15
	(前洲頭咀)	8.50	11.50	13.30
		9.00	12.00	14.00
	(前黃埔)	19.45	12.45	14.45
		13.15	16.15	17.30
	荔灣湖號	8.45	11.45	13.00
	龍津號	7.45	11.15	14.30
	星洲天湖	21.00	7.00	21.00
	(前洲頭咀)	星洲號(天湖)	13.15	天湖號
	太平	蓮花湖號	8.00	9.45
江門	蓬萊色	8.10	11.40	13.30
	珠湖	9.00	12.30	14.00
	明湖	13.00	16.30	8.15
	三埠	金潭	8.30	11.30
廣海	潭湖	19.30	4.30	雙 10
	新江	8.10	11.25	14.00
	西州	19.30	4.30	13.15
番禺	潮州	18.45	13.45	19.30
	梧州	7.55	10.25	10.30
容奇	北順	13.00	15.30	15.45
	秀湖	8.35	11.05	16.30
	順號	7.15	9.40	10.20

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
電話：5-8268333

美食精華 盡在滄苑
商務午餐 款客晚宴
郊遊聚餐 最佳去處
營業時間：上午十一時至晚上十一時
地址：香港新界荃灣荃灣道八號
電話：5-550415

(LOREN-SEBO) 美國羅蘭斯寶
LS-600C D
立體迴響遙控
鐳射音響組合
總代理：信誠經濟聯合有限公司
電話：5-414075

本港股票行情

恒生指數 2656.59 +13.86
香港指數 1750.80 +9.43
成交股份 329
上升股份 153
成交金額 269,978.53
無成交股份 108

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市半 周息

023 亞細亞	19.30	19.40	19.40	19.10	19.40	+0.10	175,206	14.34	3.22
040 大	28.50	28.60	28.60	28.40	28.60	+0.10	681,789	15.37	3.50
011 恒生	6.25	6.30	6.30	6.25	6.25	-0.05	1,100,000	33.46	2.30
001 匯豐	1.96	2.00	1.95	1.96	1.96	+0.01	4,637	90.74	6.24
033 渣打	1.62	1.65	1.61	1.63	1.63	+0.01	142,116	10.71	4.14
056 永隆	28.90	29.00	29.00	28.70	29.00	+0.30	8,300	10.71	4.14

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市半 周息

021 聯合	1.79	1.80	1.80	1.79	1.80	+0.01	20,000		
049 中環	0.73	0.74	0.74	0.73	0.73	-0.01	280,000	13.27	
053 通商	1.18	1.19	1.19	1.18	1.19	+0.01	40,000	16.35	4.62
039 ELDER	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225	+0.025	20,000	25.92	
034 第一	10.80	11.00	10.80	10.80	10.80	-	1,000	9.69	9.72
016 渣打	0.088	0.089	0.09	0.088	0.089	-	1,361,500		
017 工業	9.60	9.75	9.60	9.55	9.60	-	12,000	8.61	1.67
008 怡和	9.40	9.45	9.40	9.30	9.40	+0.20	249,205	10.11	1.60
022 匯豐	1.27	1.28	1.28	1.26	1.27	+0.01	344,000	20.58	4.72
035 渣打	0.73	0.74	0.74	0.74	0.74	-	68,000	1.49	
025 匯豐	0.86	0.89	0.86	0.86	0.86	-0.01	200,000		
027 匯豐	0.45	0.46	0.45	0.45	0.45	-	250,000	19.15	1.67
058 渣打	1.96	1.97	1.97	1.96	1.97	+0.02	332,000	7.63	7.61
067 渣打	1.71	1.74	1.74	1.74	1.74	+0.01	2,000		
061 渣打	2.65	2.75	2.70	2.70	2.70	+0.10	4,000		
026 渣打	0.89	0.90	0.90	0.89	0.90	-	2,700,000	27.78	1.90
028 渣打	4.225	4.275	4.275	4.225	4.225	+0.075	24,000	15.18	3.50
029 渣打	0.59	0.63	0.60	0.60	0.60	+0.02	8,000		

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市半 周息

020 渣打	13.50	13.60	13.50	13.50	13.50	-	778,170	8.49	5.33
026 渣打	23.90	24.00	24.00	23.80	23.90	-	20,800	22.74	3.01
030 渣打	16.50	16.70	16.60	16.50	16.60	+0.10	219,400	25.50	2.23
005 渣打	6.95	7.00	7.00	6.90	7.00	+0.05	685,599	8.80	7.14
008 渣打	4.875	4.90	4.90	4.85	4.875	-	5,507,351	18.03	0.89
062 渣打	6.35	6.40	6.40	6.30	6.40	-	224,300	11.63	0.85
050 渣打	6.30	6.35	6.30	6.25	6.30	-	27,410	12.33	3.49

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市半 周息

021 聯合	1.78	1.79	1.79	1.78	1.79	+0.02	1,122,000	9.54	1.68
024 渣打	1.35	1.34	1.34	1.34	1.34	-0.02	72,000	9.37	3.78
025 渣打	8.125	8.15	8.15	8.125	8.125	-0.025	901,111	9.77	5.76
026 渣打	0.84	0.85	0.85	0.84	0.84	-	92,000	6.20	10.12
010 渣打	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	-	200	11.40	2.75
016 渣打	0.025	0.045	0.045	0.025	0.025	-0.020	6,000	10.05	4.26
036 渣打	0.48	0.485	0.485	0.48	0.48	-	316,422	3.80	5.80
035 渣打	5.75	5.80	5.80	5.75	5.75	-0.05	565,662	17.26	2.93
041 渣打	1.03	1.04	1.04	1.02	1.04	+0.02	105,000	7.92	5.77
042 渣打	1.60	1.62	1.62	1.59	1.61	+0.02	578,000		
043 渣打	2.225	2.25	2.25	2.225	2.225	-0.025	2,200		
044 渣打	8.45	8.50	8.50	8.40	8.50	+0.05	2,871,320	13.08	4.12
045 渣打	1.70	1.71	1.71	1.70	1.71	-	564,000		
046 渣打	14.60	14.70	14.70	14.50	14.70	+0.20	468,598	10.80	2.33
047 渣打	1.76	1.77	1.77	1.76	1.77	+0.01	746,000	4.07	2.25
048 渣打	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75	-	1,770,000		
049 渣打	3.225	3.25	3.25	3.225	3.225	-0.025	18,000	11.83	5.11
050 渣打	0.61	0.62	0.62	0.61	0.62	-0.01	1,012,000		
051 渣打	2.25	2.275	2.275	2.25	2.25	-	40,000	7.10	8.69
052 渣打	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	-	150,000	3.92	6.08
053 渣打	18.60	18.70	18.70	18.60	18.60	+0.10	701,106	12.15	3.33
054 渣打	3.175	3.20	3.20	3.175	3.20	+0.025	258,797	14.44	3.88
055 渣打	8.80	8.85	8.80	8.80	8.80	-	1,324,744	10.97	4.00
056 渣打	0.405	0.41	0.415	0.405	0.41	+0.01	4,020,000		
057 渣打	7.05	7.10	7.10	7.05	7.05	-	15,000	25.18	0.85
058 渣打	2.925	2.95	2.95	2.925	2.925	-0.025	24,000	8.96	5.98
059 渣打	1.71	1.72	1.72	1.72	1.72	-	310,000	11.81	3.78
060 渣打	0.59	0.60	0.60	0.60	0.60	-	160,000		
061 渣打	3.425	3.55	3.45	3.425	3.45	-	20,000	24.42	3.71

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市半 周息

027 渣打	1.78	1.79	1.79	1.78	1.79	+0.02	1,122,000	9.54	1.68
024 渣打	1.35	1.34	1.34	1.34	1.34	-0.02	72,000	9.37	3.78
025 渣打	8.125	8.15	8.15	8.125	8.125	-0.025	901,111	9.77	5.76
026 渣打	0.84	0.85	0.85	0.84	0.84	-	92,000	6.20	10.12
010 渣打	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	-	200	11.40	2.75
016 渣打	0.025	0.045	0.045	0.025	0.025	-0.020	6,000	10.05	4.26
036 渣打	0.48	0.485	0.485	0.48	0.48	-	316,422	3.80	5.80
035 渣打	5.75	5.80	5.80	5.75	5.75	-0.05	565,662	17.26	2.93
041 渣打	1.03	1.04	1.04	1.02	1.04	+0.02	105,000	7.92	5.77
042 渣打	1.60	1.62	1.62	1.59	1.61	+0.02	578,000		
043 渣打	2.225	2.25	2.25	2.225	2.225	-0.025	2,200		
044 渣打	8.45	8.50	8.50	8.40	8.50	+0.05	2,871,320	13.08	4.12
045 渣打	1.70	1.71	1.71	1.70	1.71	-	564,000		
046 渣打	14.60	14.70	14.70	14.50	14.70	+0.20	468,598	10.80	2.33
047 渣打	1.76	1.77	1.77	1.76	1.77	+0.01	746,000	4.07	2.25
048 渣打	6.75	6.75	6.75	6.75	6.75	-	1,770,000		
049 渣打	3.225	3.25	3.25	3.225	3.225	-0.025	18,000	11.83	5.11
050 渣打	0.61	0.62	0.62	0.61	0.62	-0.01	1,012,000		
051 渣打	2.25	2.275	2.275	2.25	2.25	-	40,000	7.10	8.69
052 渣打	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	-	150,000	3.92	6.08
053 渣打	18.60	18.70	18.70	18.60	18.60	+0.10	701,106	12.15	3.33
054 渣打	3.175	3.20	3.20	3.175	3.20	+0.025	258,797	14.44	3.88
055 渣打	8.80	8.85	8.80	8.80	8.80	-	1,324,744	10.97	4.00
056 渣打	0.405	0.41	0.415	0.405	0.41	+0.01	4,020,000		
057 渣打	7.05	7.10	7.10	7.05	7.05	-	15,000	25.18	0.85
058 渣打	2.925	2.95	2.95	2.925	2.925	-0.025	24,000	8.96	5.98
059 渣打	1.71	1.72	1.72	1.72	1.72	-	310,000	11.81	3.78
060 渣打	0.59	0.60	0.60	0.60	0.60	-	160,000		
061 渣打	3.425	3.55	3.45	3.425	3.45	-	20,000	24.42	3.71

050	大東電報								
062	中電電力	13.50	13.60	13.50	13.50	13.50		778.	
026	中皇巴士	23.90	24.00	24.00	23.80	23.90	+0.10	20.	
032	香港聯通(除已)								
038	中煤煤業	16.50	16.70	16.60	16.50	16.60	+0.10	219.	
008	港燈集團	6.99	7.00	7.00	6.90	7.00	+0.05	685.	
006	香港電訊	4.875	4.90	4.90	4.85	4.875	-	3,507.	
062	九龍巴士	8.55	8.60	8.60	8.60	8.60	-	224.	

聖誕節前夕的北京

聖誕節前夕，北京街頭充滿了節日的氣氛。雖然天氣寒冷，但人們的臉上卻洋溢著笑容。在繁華的商業區，商店櫥窗裡擺滿了各式各樣的聖誕禮品，吸引著路人的目光。聖誕節的到來，為這個古老的城市增添了一份歡樂和祥和。

火柴生產超人均指標 市場仍緊張原因有二

據統計，今年我國火柴生產量已超過人均一打，但市場上火柴仍然緊張。究其原因，主要有兩個方面：一是由於天氣寒冷，人們使用火柴的頻率增加；二是由於部分地區的交通不便，火柴的運銷受到影響。

上海影壇歲末熱鬧

歲末之際，上海影壇格外熱鬧。各大影院紛紛推出新片，吸引觀眾前來觀摩。觀眾們在享受精彩影片的同時，也為新年的到來增添了一份喜悅。

發開浦洋省南海 式模港香用採擬

南海省政府已決定採納香港的模式，開發浦開。這一舉措旨在促進當地的經濟發展，提高人民的生活水平。政府表示，將加強與香港的交流與合作，共同推動區域繁榮。

韓美林畫作赴台展覽

著名畫家韓美林的畫作將於近日在台灣舉行展覽。韓美林的畫作風格獨特，深受觀眾喜愛。此次展覽將展出他的多幅代表作，為台灣觀眾帶來一場視覺盛宴。

蠅黃治果 果成有州貴

貴州州府近日成功利用蠅黃治果，取得了顯著成效。這一成果對於當地的農業生產具有重要意義，也為其他地區提供了借鑒。政府表示，將繼續加大對農業科技的研發力度，提高農產品的產量和質量。

中國面臨生育高峰 每年將添丁二千萬

根據最新的統計數據，中國即將面臨生育高峰，每年將增加人口二千萬。這一趨勢對國家的經濟和社會發展帶來了挑戰。政府呼籲廣大市民做好生育計劃，合理控制人口增長。

雷鋒叔叔回來之隱憂

雷鋒叔叔回來的隱憂，引發了社會各界的廣泛討論。有人認為，雷鋒精神是社會的楷模，應該得到傳承和弘揚；也有人認為，雷鋒精神已經過時，不應該再被強調。這一問題值得我們深思。

嬰兒一養共年青四十

一項調查顯示，嬰兒在出生後的前四十年中，需要大量的社會資源和投入。這一數據引發了社會對兒童福利和教育的關注。政府表示，將加強對兒童的保護和投入，確保每個孩子都能健康成長。

蠅黃治果 果成有州貴

貴州州府近日成功利用蠅黃治果，取得了顯著成效。這一成果對於當地的農業生產具有重要意義，也為其他地區提供了借鑒。政府表示，將繼續加大對農業科技的研發力度，提高農產品的產量和質量。

中國面臨生育高峰 每年將添丁二千萬

根據最新的統計數據，中國即將面臨生育高峰，每年將增加人口二千萬。這一趨勢對國家的經濟和社會發展帶來了挑戰。政府呼籲廣大市民做好生育計劃，合理控制人口增長。

雷鋒叔叔回來之隱憂

雷鋒叔叔回來的隱憂，引發了社會各界的廣泛討論。有人認為，雷鋒精神是社會的楷模，應該得到傳承和弘揚；也有人認為，雷鋒精神已經過時，不應該再被強調。這一問題值得我們深思。

金輪賓館

大廳設備齊全，房間寬敞明亮，服務周到。地址：大馬路123號。電話：12345678。

新華旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：中山路456號。電話：87654321。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：花園路789號。電話：98765432。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：和平路101號。電話：11223344。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：文化路202號。電話：55667788。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：商業路303號。電話：99887766。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：體育路404號。電話：33445566。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：公園路505號。電話：77889900。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：學校路606號。電話：11223344。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：醫院路707號。電話：55667788。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：政府路808號。電話：99887766。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：法院路909號。電話：33445566。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：公安局路1010號。電話：77889900。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：消防局路1111號。電話：11223344。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：派出所路1212號。電話：55667788。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：工商局路1313號。電話：99887766。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：糧食局路1414號。電話：33445566。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：水利局路1515號。電話：77889900。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：鐵路局路1616號。電話：11223344。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：郵政局路1717號。電話：55667788。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：電信局路1818號。電話：99887766。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：廣播局路1919號。電話：33445566。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：電視局路2020號。電話：77889900。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：電報局路2121號。電話：11223344。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：氣象局路2222號。電話：55667788。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：地震局路2323號。電話：99887766。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：海關路2424號。電話：33445566。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：衛生局路2525號。電話：77889900。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：民政局路2626號。電話：11223344。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：司法局路2727號。電話：55667788。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：教育局路2828號。電話：99887766。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：公安局路2929號。電話：33445566。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：消防局路3030號。電話：77889900。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：糧食局路3131號。電話：11223344。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：水利局路3232號。電話：55667788。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：鐵路局路3333號。電話：99887766。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：郵政局路3434號。電話：33445566。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：電報局路3535號。電話：77889900。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：氣象局路3636號。電話：11223344。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：地震局路3737號。電話：55667788。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：海關路3838號。電話：99887766。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：衛生局路3939號。電話：33445566。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：民政局路4040號。電話：77889900。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：司法局路4141號。電話：11223344。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：教育局路4242號。電話：55667788。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：公安局路4343號。電話：99887766。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：消防局路4444號。電話：33445566。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：糧食局路4545號。電話：77889900。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：水利局路4646號。電話：11223344。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：鐵路局路4747號。電話：55667788。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：郵政局路4848號。電話：99887766。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：電報局路4949號。電話：33445566。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：氣象局路5050號。電話：77889900。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：地震局路5151號。電話：11223344。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：海關路5252號。電話：55667788。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：衛生局路5353號。電話：99887766。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：民政局路5454號。電話：33445566。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：司法局路5555號。電話：77889900。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：教育局路5656號。電話：11223344。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：公安局路5757號。電話：55667788。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：消防局路5858號。電話：99887766。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：糧食局路5959號。電話：33445566。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：水利局路6060號。電話：77889900。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：鐵路局路6161號。電話：11223344。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：郵政局路6262號。電話：55667788。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：電報局路6363號。電話：99887766。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：氣象局路6464號。電話：33445566。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：地震局路6565號。電話：77889900。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：海關路6666號。電話：11223344。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：衛生局路6767號。電話：55667788。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：民政局路6868號。電話：99887766。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：司法局路6969號。電話：33445566。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：教育局路7070號。電話：77889900。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：公安局路7171號。電話：11223344。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：消防局路7272號。電話：55667788。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：糧食局路7373號。電話：99887766。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：水利局路7474號。電話：33445566。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：鐵路局路7575號。電話：77889900。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：郵政局路7676號。電話：11223344。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：電報局路7777號。電話：55667788。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：氣象局路7878號。電話：99887766。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：地震局路7979號。電話：33445566。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：海關路8080號。電話：77889900。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：衛生局路8181號。電話：11223344。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：民政局路8282號。電話：55667788。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：司法局路8383號。電話：99887766。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：教育局路8484號。電話：33445566。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：公安局路8585號。電話：77889900。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：消防局路8686號。電話：11223344。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：糧食局路8787號。電話：55667788。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：水利局路8888號。電話：99887766。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：鐵路局路8989號。電話：33445566。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：郵政局路9090號。電話：77889900。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：電報局路9191號。電話：11223344。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：氣象局路9292號。電話：55667788。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：地震局路9393號。電話：99887766。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：海關路9494號。電話：33445566。

宏發旅館

環境優雅，交通便利，設施完善。地址：衛生局路9595號。電話：77889900。

華僑賓館

專為華僑服務，提供優質住宿和餐飲。地址：民政局路9696號。電話：11223344。

宏發旅館

房間舒適，服務親切，價格公道。地址：司法局路9797號。電話：55667788。

華僑賓館

提供多種房型選擇，環境優美。地址：教育局路9898號。電話：99887766。

宏發旅館

交通便利，設施齊全，歡迎光臨。地址：公安局路9999號。電話：33445566。

華僑賓館

房間寬敞，空氣清新，服務周到。地址：消防局路10000號。電話：77889900。

十一月份出口轉增進口轉降

英貿易逆差出現改善
收支赤字為十六億鎊

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。



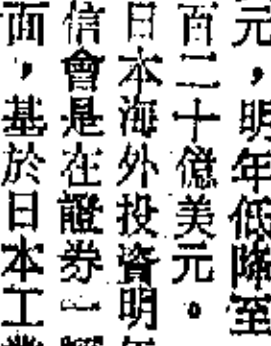
國際經濟

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。



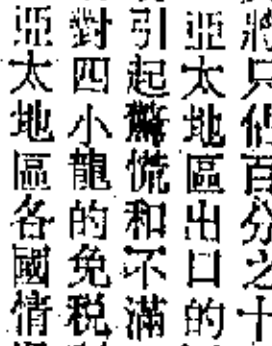
向趨資投外海本日

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。



出口數額不斷上升

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。



亞太區經濟發展潛力大

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

【綜合外電倫敦二十三日電】英國貿易與工業部二十三日公佈的數字顯示，十一月份英國的貿易逆差為十六億一千三百萬鎊，較十月份的十七億一千三百萬鎊為佳。

Table with shipping schedules for various lines including NYK, Kure, and others.

Table with shipping schedules for various lines including NYK, Kure, and others.

Table with shipping schedules for various lines including NYK, Kure, and others.

Table with shipping schedules for various lines including NYK, Kure, and others.

龍華汽車有限公司 (Long Wah Motor Co., Ltd.) advertisement featuring various car models and contact information.

西德左軾平治豪華轎車 (German Left-Hand Drive Mercedes-Benz) advertisement featuring various car models and contact information.

日本翻新轎車 (Japanese Refurbished Cars) advertisement featuring various car models and contact information.

出口船期預告

歐洲線			
船名	開往	日期	代理
ZIM KOPOR	歐洲	12月26	新豐
ZIM ELAT	歐洲	12月28	新豐
MING COMFORT	歐洲	12月28	新豐
BENALDER	歐洲	12月28	新豐
GEN FR KLEBERG	歐洲	12月28	新豐
EVER LINKING	歐洲	12月28	新豐
FIRAT	歐洲	12月28	新豐
VILLE DE MARS	歐洲	12月28	新豐
KORFAN CHANCE	歐洲	12月28	新豐
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	12月28	新豐
HUNGA PERMAI	歐洲	12月28	新豐
EVER GLAMOUR	歐洲	12月28	新豐
LIAOHE	歐洲	12月28	新豐
SD.ARCADIA	歐洲	12月28	新豐
NORASIA AL MUNTAAZAH	歐洲	12月28	新豐
SUKULTOR GULUBKINA	歐洲	12月28	新豐
ANATASIA	歐洲	12月28	新豐
LOOLOW BAY	歐洲	12月28	新豐
SAPPHIRE	歐洲	12月28	新豐
SANDERS MAERSK	歐洲	12月28	新豐
MING PLEASURE	歐洲	12月28	新豐
EVER LIVING	歐洲	12月28	新豐
GERMAN SENATOR	歐洲	12月28	新豐
HUMBER BRIDGE	歐洲	12月28	新豐
ANHE	歐洲	12月28	新豐
FU YANG SHAN	歐洲	12月28	新豐
MEKHANIK BARDETSKY	歐洲	12月28	新豐
CHARLES CRUZ	歐洲	12月28	新豐
JUTLANDIA	歐洲	12月28	新豐
NIL CLEMENT	歐洲	12月28	新豐
EVER GLAMOUR	歐洲	12月28	新豐
OEANUS OSAKA	歐洲	12月28	新豐
ZIM KAOHSIUNG	歐洲	12月28	新豐
GALLANT II	歐洲	12月28	新豐
CONCORD PURANO	歐洲	12月28	新豐
PROF TOVSTIK	歐洲	12月28	新豐
MAERSK TOKYO	歐洲	12月28	新豐
FAIRLAND	歐洲	12月28	新豐
SHA HE	歐洲	12月28	新豐
ZIM GUAM	歐洲	12月28	新豐
YURIY MAKSA YOV	歐洲	12月28	新豐
PRIMORJE	歐洲	12月28	新豐
PINE EAGLE	歐洲	12月28	新豐
MING ENRGY	歐洲	12月28	新豐

非洲線			
船名	開往	日期	代理
EVER ORIENT	非洲	1月7	新豐
MAWLAH YONG	非洲	1月8	新豐
IBN AL NAFAES	非洲	1月8	新豐
KUBBAR	非洲	1月8	新豐
PRES.ADAMS	非洲	1月8	新豐
PIRAN	非洲	1月8	新豐
東南亞線			
船名	開往	日期	代理
EARNEST VENTURE	東南亞	12月26	新豐
SAN JUAN	東南亞	12月26	新豐
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	12月26	新豐
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	12月26	新豐
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	12月26	新豐
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	12月26	新豐
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	12月26	新豐
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	12月26	新豐
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	12月26	新豐
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	12月26	新豐

中國內地			
船名	開往	日期	代理
THAI JADE	中國內地	1月0	新豐
YR KING	中國內地	1月0	新豐
HINGSON	中國內地	1月0	新豐
MAH IV	中國內地	1月0	新豐
台灣省線			
船名	開往	日期	代理
NEW HAI LEE	台灣省	12月26	新豐
OMIN HAI 1 0	台灣省	12月26	新豐
XIA SHUI YUN 2 5	台灣省	12月26	新豐
MILD TRAN	台灣省	12月26	新豐
HUA JIA	台灣省	12月26	新豐
JIN JIANG	台灣省	12月26	新豐
HUA TAI HE	台灣省	12月26	新豐
F.E. VICTOR	台灣省	12月26	新豐
XIONG ER SHAN	台灣省	12月26	新豐
MIN HAI 1 1 3	台灣省	12月26	新豐
XIFENGKOU	台灣省	12月26	新豐
CHONGAN	台灣省	12月26	新豐
TIAN YUE	台灣省	12月26	新豐
YU ZHI 3	台灣省	12月26	新豐
JIA FA	台灣省	12月26	新豐
FAIR BRIDGE	台灣省	12月26	新豐
LUYU	台灣省	12月26	新豐
XIONG YUE CHENG	台灣省	12月26	新豐
SU QI	台灣省	12月26	新豐
QUAN ZHOU 1	台灣省	12月26	新豐
MIN HAI 2 5	台灣省	12月26	新豐
ZHU ZHU QUAN	台灣省	12月26	新豐
SHU YU QUAN	台灣省	12月26	新豐
MIN HAI 1 0 5	台灣省	12月26	新豐
TING JIANG	台灣省	12月26	新豐
MILD SUN	台灣省	12月26	新豐
HAI XING	台灣省	12月26	新豐
BIN CHENG	台灣省	12月26	新豐
SHOU SHAN	台灣省	12月26	新豐
TIAN YAN	台灣省	12月26	新豐
MALAN	台灣省	12月26	新豐
TEQUILLA SUNSHINE	台灣省	12月26	新豐
NEW HAIHUA	台灣省	12月26	新豐
日本、南朝鮮線			
船名	開往	日期	代理
THUBAN	日本、南朝鮮	12月26	新豐
TAI LAI	日本、南朝鮮	12月26	新豐
YU LIE 2	日本、南朝鮮	12月26	新豐
MING CHUN	日本、南朝鮮	12月26	新豐
HAI WANG	日本、南朝鮮	12月26	新豐
KUO HSIUNG	日本、南朝鮮	12月26	新豐
FU CHUN	日本、南朝鮮	12月26	新豐
NEP JASPER	日本、南朝鮮	12月26	新豐
BLESS CONTAINER	日本、南朝鮮	12月26	新豐
RATU KONSORTIUM	日本、南朝鮮	12月26	新豐
SHIN CHUN	日本、南朝鮮	12月26	新豐
HSING HWA	日本、南朝鮮	12月26	新豐
ORT.AMBASSADOR	日本、南朝鮮	12月26	新豐
KWANG TA 2	日本、南朝鮮	12月26	新豐
TUNG HAI 6	日本、南朝鮮	12月26	新豐

北美洲線			
船名	開往	日期	代理
KOREAN WONIS SUN	北美洲	12月26	新豐
ORF.FAIR	北美洲	12月26	新豐
EVER GLORY	北美洲	12月26	新豐
TOLUCA	北美洲	12月26	新豐
VERRANZANO BRIDGE	北美洲	12月26	新豐
MING FORTUNE	北美洲	12月26	新豐
CALIFORNIA ZEUS	北美洲	12月26	新豐
LALANDIA	北美洲	12月26	新豐
PRRS.HARRISON	北美洲	12月26	新豐
SL.PATRIOT	北美洲	12月26	新豐
CAPE CHARLES	北美洲	12月26	新豐
GREEN ISLAND	北美洲	12月26	新豐
YAMAOKI MARU	北美洲	12月26	新豐
SU HE	北美洲	12月26	新豐
ALLIGATOR PRIDE	北美洲	12月26	新豐
SL.DEVELOPER	北美洲	12月26	新豐
PRES.POLK	北美洲	12月26	新豐
MANHATTAN BRIDGE	北美洲	12月26	新豐
LAURA MAERSK	北美洲	12月26	新豐
NEP DIAMOND	北美洲	12月26	新豐
PACIFIC ARROW	北美洲	12月26	新豐
N.Y.SENATOR	北美洲	12月26	新豐
CALIFORNIA LUNA	北美洲	12月26	新豐
PACIFIC EAGLE	北美洲	12月26	新豐
ZIM IBERIA	北美洲	12月26	新豐
RAINBOW BRIDGE	北美洲	12月26	新豐
TOWER BRIDGE	北美洲	12月26	新豐
AXEL MAERSK	北美洲	12月26	新豐
EVER GRACE	北美洲	12月26	新豐
BARBER TEXAS	北美洲	12月26	新豐
SL.DEFENDER	北美洲	12月26	新豐
HYUNDAI COMMANDER	北美洲	12月26	新豐
EVER GREET	北美洲	12月26	新豐
OCEANIA EXPRESS	北美洲	12月26	新豐
JIAN HE	北美洲	12月26	新豐
ALLIGATOR GLORY	北美洲	12月26	新豐
NATIONAL DIGNITY	北美洲	12月26	新豐
REGIONAL MAERSK	北美洲	12月26	新豐
OCCO EDUCATOR	北美洲	12月26	新豐
PRES.TYLER	北美洲	12月26	新豐
HRA II	北美洲	12月26	新豐
SL.EXPRESS	北美洲	12月26	新豐
ARLID MAERSK	北美洲	12月26	新豐
TOKYO MARU	北美洲	12月26	新豐
SHIN BEI SHU MARU	北美洲	12月26	新豐
ADAMS	北美洲	12月26	新豐
中南美洲線			
船名	開往	日期	代理
SAN JUAN	中南美洲	12月26	新豐
AMERSFOORT	中南美洲	12月26	新豐
LADY JANE	中南美洲	12月26	新豐
NLVAN NECK	中南美洲	12月26	新豐
TRIDENT ARC	中南美洲	12月26	新豐
BARBER TEXAS	中南美洲	12月26	新豐
LAJA	中南美洲	12月26	新豐
EVER GREET	中南美洲	12月26	新豐
EVER GOLDEN	中南美洲	12月26	新豐
PROTA SINGAPORE	中南美洲	12月26	新豐
VELAY	中南美洲	12月26	新豐
澳洲、新西蘭線			
船名	開往	日期	代理
ORT.KNIGHT	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
GU BEI KOU	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
OCEAN CONTAINER	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
PIRABUS	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
TENDAI MARU	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
MING HO	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
KANG REEFER	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
LAKATOL EXPRESS	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
BUNGA MELOR	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
TAYBANK	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
KOWA HIBISCUS	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
GHUD.ZHUKOV	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
WINWARD	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
TANAVIGATOR	澳洲、新西蘭	12月26	新豐
XI FENG KOU	澳洲、新西蘭	12月26	新豐

PIL 太平船務 (香港) 有限公司
香港干諾道中15至18號大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	開往	日期	代理
SEA DRAGON	08SB	星加坡	27/12 9/1	新豐
萬花開	31SB	星加坡	25/12 31/12	新豐
KOTA BINTANG	02SB	星加坡	29/12 4/1	新豐
SINO OCEAN	03SB	星加坡	4/1 10/1	新豐

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	開往	日期	代理
KOTA BINTANG 02SB	29/12 31/12	日本	2/1 10/1	新豐
HAI GUANG 04NB	31/12 2/1	日本	4/1 10/1	新豐
SEA PEARL 28NB	4/1 6/1	日本	11/1 13/1 16/1	新豐
萬花開 32NB	14/1 16/1	日本	18/1 20/1	新豐

特快直航新港

船名	航次	開往	日期	代理
SEA DRAGON	09NB	新港	5/1 7/1	新豐
CY/TRS	茂聯貨運有限公司 (長沙灣)		3-7260322	
CY/CFS	茂聯貨運有限公司 (亞洲貨運大廈)		0-4806133	
CY/CFS	大榮貨運有限公司		0-4970425	

隆馬蘭號
土庫二十六日由大港抵港
土庫二十五日由天津抵港
土庫二十四日由日本抵港
土庫二十三日由日本抵港
土庫二十二日由日本抵港
土庫二十一日由日本抵港
土庫二十日由日本抵港
土庫十九日由日本抵港
土庫十八日由日本抵港
土庫十七日由日本抵港
土庫十六日由日本抵港
土庫十五日由日本抵港
土庫十四日由日本抵港
土庫十三日由日本抵港
土庫十二日由日本抵港
土庫十一日由日本抵港
土庫十日由日本抵港
土庫九日由日本抵港
土庫八日由日本抵港
土庫七日由日本抵港
土庫六日由日本抵港
土庫五日由日本抵港
土庫四日由日本抵港
土庫三日由日本抵港
土庫二日由日本抵港
土庫一日由日本抵港

BLOOMING LINES
BUSAN - KEELUNG - HK - SHANGHAI
釜山 - 基隆 - 香港 - 上海
及南中國海港

VESSEL	VOY	LCL	FCL	ETA	HK	ETD
PLEIADES 8823	—	—	—	20/12	20/12	—
PLEIADES 8824	19/12	19/12	20/12	20/12	20/12	—
PLEIADES 8901	—	—	—	4/1	4/1	—

General Agent: 大影航運有限公司
BLOOMING LINES LTD.
5-8458161(6 lines)
香港中環干諾道中19-20號廣氏大廈4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES
Tel: 5-8685639

NYK LINE
香港——中東貨箱航線
十天直達週拜

船名	開往	日期	代理
M.S. "Y.S. PROSPERITY"	香港	二月三日開行	新豐
東京橋	香港	二月廿三日開行	新豐
M.S. "TOKYO BRIDGE"	香港	二月廿八日開行	新豐
杜爾灣	香港	二月廿八日開行	新豐
M.S. "TOR BAY"	香港	三月四日開行	新豐
新陸洲	香港	三月四日開行	新豐
M.S. "NEW OASIS"	香港	三月四日開行	新豐

代理日本郵船(香港)有限公司
海富中心一樓一號 電話: 5-8645100

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
香港干諾道中15至18號大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-437393 11線

定期班輪川航香港、福建

港口	船名	開往日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
福州	閩海109	逢四、十四、廿四
福州	閩海120	逢六、十六、廿六
福州	閩海112	逢八、十八、廿八
北港山(貨櫃)每旬一航次		
廈門	厦運25	逢星期一
廈門	育志4號	逢星期三
廈門	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
泉州	泉州1號	逢五、十五、廿五
石碼(東山、下寨)	逢星期六、二十	

大效收 廉用費 廣告類分

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港—上海散裝貨直航班輪

船名	航次	開往	日期	代理
錦江 (定期客貨班輪)	V.45	上海	12月22日抵港 12月23-25日收貨 12月27日開行	新豐
通江	V.11	上海	12月25日抵港	新豐

總代理: 金鋼船務企業有限公司
RICHOWAN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
地址: 香港干諾道中15至18號大廈2402室
電話: 5-414108 傳真: 72927 RISHA HX
收貨站: 油蔴地卸貨單詳情

美上美
M.S. "BOONKONG 1"
土庫二十六日由大港抵港
土庫二十五日由天津抵港
土庫二十四日由日本抵港
土庫二十三日由日本抵港
土庫二十日由日本抵港
土庫十九日由日本抵港
土庫十八日由日本抵港
土庫十七日由日本抵港
土庫十六日由日本抵港
土庫十五日由日本抵港
土庫十四日由日本抵港
土庫十三日由日本抵港
土庫十二日由日本抵港
土庫十一日由日本抵港
土庫十日由日本抵港
土庫九日由日本抵港
土庫八日由日本抵港
土庫七日由日本抵港
土庫六日由日本抵港
土庫五日由日本抵港
土庫四日由日本抵港
土庫三日由日本抵港
土庫二日由日本抵港
土庫一日由日本抵港

TFH LINES
天富有限公司

船名/航次	收貨期	抵/離期
M.V. "ANASTASIA" V.001	23-28/12	29-30/12
M.V. A VESSEL V.002	23-27/1	28-30/1

收貨站: 灣仔海濱碼頭, 九龍長沙灣發祥街0003號
香港總代理: 華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISES CO. (HK) LTD.
香港灣仔海濱碼頭26號華富大廈16樓
聯絡電話: 5-8317568, 5-8316569, 5-8317870, 5-8317671, 5-8317612, 5-8317697

龍
地址: 九龍旺角上海
電話: 3-953783 3-
國文傳真: 3-7893380

清貨大平 全新翻新 華耀車

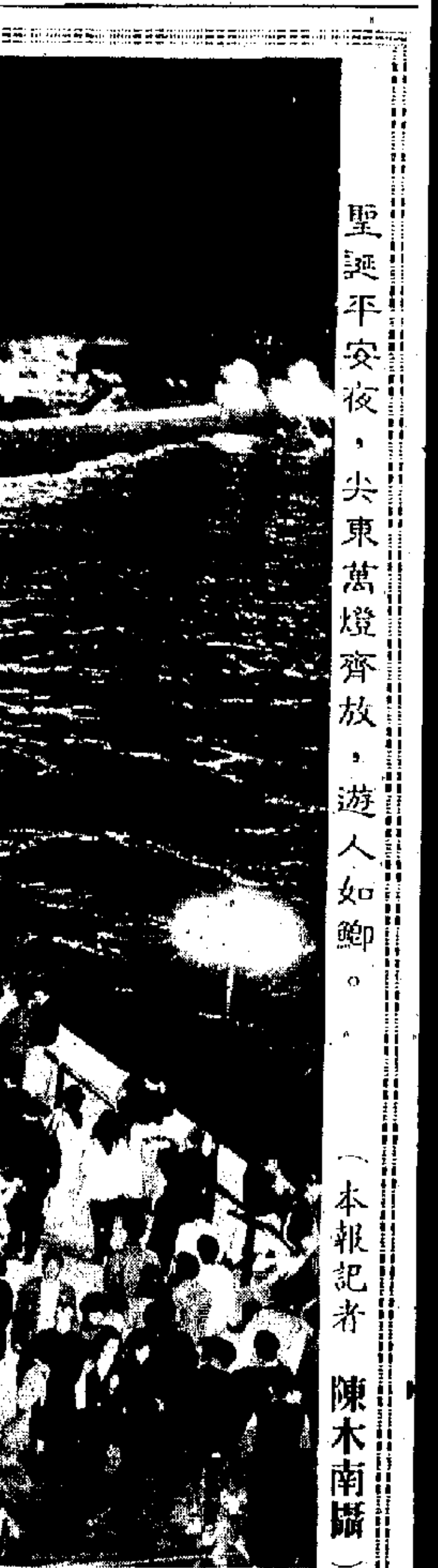
西德左轉 現貨

日本翻新 藍鳥、桂、卡蓮娜、姬仙
實運貿易有限公司

★鑑賞 全新 左轉
營業部: 3-
電話: 3-

大

Hennessy Road, Hong Kong
電話：(87) 8111111
有限公司有務印利有港香



聖誕平安夜，尖東萬眾齊歡，遊人如鯽。

聖誕店京京 歡舞跳民市 昨昨徒教萬四

【本報記者 陳木南攝】
聖誕節前夕，北京中區四區近四萬名天主教徒，將於今晚在聖彼得堂舉行聖誕晚會。據悉，該晚會將於晚上七時開始，屆時將有精彩的歌舞表演，並有聖誕老人與小朋友見面。此外，晚會還將有抽獎活動，獎品豐富。據悉，參加晚會的教徒人數眾多，預計將有超過四萬名教徒參加。晚會將在聖彼得堂舉行，該堂位於北京中區四區。晚會將由神父主持，並有精彩的歌舞表演。晚會還將有抽獎活動，獎品豐富。據悉，參加晚會的教徒人數眾多，預計將有超過四萬名教徒參加。

大陸首部「兒童不宜」影片

【本報記者 陳木南攝】
大陸首部「兒童不宜」影片，將於近日在各大影院上映。該片名為《...》，由著名導演執導，主演陣容強大。影片內容涉及一些成人主題，因此被評為「兒童不宜」。該片在上映前引起了廣泛關注，許多家長表示，該片可能會對兒童產生不良影響。然而，影片導演表示，該片旨在反映社會現實，並非刻意渲染暴力或色情。影片將於近日在各大影院上映，觀眾可以前往觀看。

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
ALAHMADIAH	日本	上午十一時	怡和
NORDHEIDE	台灣	上午十一時	怡和
OHFU	台灣	上午十一時	怡和
SUNSHINE AMAZON	日本	上午十一時	怡和
COLOMBO	日本	上午十一時	怡和
VILLE DE VENUS	日本	上午十一時	怡和
SL VOYAGER	日本	上午十一時	怡和
PRINCE KENNEDY	日本	上午十一時	怡和
BALTIMAR SATURN	日本	上午十一時	怡和
ASIA CEMENT NO. 2	日本	上午十一時	怡和
HENALDER	日本	上午十一時	怡和
FAMILY ACE	日本	上午十一時	怡和
KUO LUNG	日本	上午十一時	怡和
OOL ADVANCE	日本	上午十一時	怡和
KAP JIANG	日本	上午十一時	怡和
MING CHUN	日本	上午十一時	怡和
NAUTILUS PRIMO	日本	上午十一時	怡和

今日出口船隻

船名	往	開行	代理
TIAN TUNG	日本	上午十一時	怡和
AYSEN	日本	上午十一時	怡和
SLARS MAERSK	日本	上午十一時	怡和
ORT PATRIOT	日本	上午十一時	怡和
GEORGE WASH	日本	上午十一時	怡和
SL VOYAGER	日本	上午十一時	怡和
FOO HSING	日本	上午十一時	怡和
KAP BABIEVSKY	日本	上午十一時	怡和
OHFU	日本	上午十一時	怡和
NORDHEIDE	日本	上午十一時	怡和
MAERSK TANG	日本	上午十一時	怡和
SPECO GIANT	日本	上午十一時	怡和
MARIA OLDFORDE	日本	上午十一時	怡和
LAURA MAERSK	日本	上午十一時	怡和
MALAN	日本	上午十一時	怡和
PYRAMIDS	日本	上午十一時	怡和
SD MASSILLIA	日本	上午十一時	怡和

入口船期預告

船名	由	到	代理
EVER GIFTED	美國	12月25日	怡和
KALAYAN	日本	12月25日	怡和
KORAN WONIS SUN	日本	12月25日	怡和
MULPHA KUANG	日本	12月25日	怡和
OCEAN CONTAINER	日本	12月25日	怡和
REX STAR	日本	12月25日	怡和
PAGENA	日本	12月25日	怡和
NANGANG GLORY	日本	12月25日	怡和
TRADE ANIMATION	日本	12月25日	怡和
KOWLOON BAY	日本	12月25日	怡和
HAI WANG	日本	12月25日	怡和
NAMPENG	日本	12月25日	怡和
TONG JIANG	日本	12月25日	怡和
TAI GUAN	日本	12月25日	怡和
ZIYANG SHAN	日本	12月25日	怡和
FAHRLAND	日本	12月25日	怡和
SEVANG ACE	日本	12月25日	怡和
ORT FAIR	日本	12月25日	怡和
THUBAN	日本	12月25日	怡和
JAPPA	日本	12月25日	怡和
ZHENHUAN	日本	12月25日	怡和
HUGH EVERETT	日本	12月25日	怡和
YOSHUMI	日本	12月25日	怡和
YUJINGUAN	日本	12月25日	怡和
HAI YOU	日本	12月25日	怡和
SHUYUQUAN	日本	12月25日	怡和
YICHUN	日本	12月25日	怡和
HAI KING	日本	12月25日	怡和
CECILIE MAERSK	日本	12月25日	怡和
NIP JASPER	日本	12月25日	怡和
TOLUCA	日本	12月25日	怡和
VERRANZANO BRIDGE	日本	12月25日	怡和
EV NAMIN	日本	12月25日	怡和
EVER GLORY	日本	12月25日	怡和
FU CHUN	日本	12月25日	怡和
PACIFIC MARU	日本	12月25日	怡和

明日出口船隻

白花	YU HUA(下午)	橫濱	B 4	招商
亞洲水泥	ASIA CEMENT NO. 1 (下午)	花蓮	B 8	華
制海龍光	TRIDENT DAWN(下午)	加勝出港	A 31	川

明 日 上 午 船 隻				
海安	HUAI AN(上午七時)	上海	西區	金
海春	HAI CHUN	基隆	西區	永
海星	MARINE STAR	曼谷	西區	永
海陽	MARINE BRIGHT	合隆	西區	永
利華基利文	NL CLEMENT(上午六時)	地中海	國際港	新
隆平	LONG PING(下午一時)	天津	B	招商
國隆	KUO WEI(上午)	香港	B 32	錦
金龍	BOLD EAGLE	歐洲	國際港	日
明曉	MING PROMINENCE	歐洲	國際港	日
丹麥美	THANA BHUM(上午)	曼谷	現代港	新
永達	EVER GLEEFUL(上午六時)	台灣	國際港	日
新海龍	NEW KOPOR(中午)	歐洲	現代港	新
萊蘭迪亞	JUTLANDIA(下午四時)	歐洲	現代港	新
泰斯瓦	KRASNOVGARDEEC(上午八時)	日本	A 11	華
海龍	HAI LAI(上午)	高雄	A 1	油麻地
國龍	KUO LUNG(上午)	高雄	A 1	油麻地
普魯托	NOVIKOV PRIBOY(上午)	歐洲	A 1	永
普魯托	PAUSTOVSKIY(上午九時)	日本	A 1	永

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
SLARS MAERSK	日本	上午十一時	怡和
ORT PATRIOT	日本	上午十一時	怡和
GEORGE WASH	日本	上午十一時	怡和
SL VOYAGER	日本	上午十一時	怡和
FOO HSING	日本	上午十一時	怡和
KAP BABIEVSKY	日本	上午十一時	怡和
OHFU	日本	上午十一時	怡和
NORDHEIDE	日本	上午十一時	怡和
MAERSK TANG	日本	上午十一時	怡和
SPECO GIANT	日本	上午十一時	怡和
MARIA OLDFORDE	日本	上午十一時	怡和
LAURA MAERSK	日本	上午十一時	怡和
MALAN	日本	上午十一時	怡和
PYRAMIDS	日本	上午十一時	怡和
SD MASSILLIA	日本	上午十一時	怡和

輪船停泊表

船名	往	開行	代理
SUN KUNG	日本	上午十一時	怡和
MILD TRAN	日本	上午十一時	怡和
JIA SHAN GUAN	日本	上午十一時	怡和
BOOKKONG II	日本	上午十一時	怡和
JIN JIANG	日本	上午十一時	怡和
GAO SHAN	日本	上午十一時	怡和
SHAN SHAN	日本	上午十一時	怡和
YAN AN WU HAO	日本	上午十一時	怡和
NEW HAI HUA	日本	上午十一時	怡和
LUO JIA	日本	上午十一時	怡和
AMRTA	日本	上午十一時	怡和
WISING	日本	上午十一時	怡和

輪船公司電話表

船公司	電話
ETERNTY	5-459881
EURO-ASIA LINE	5-815388
EVERETT	5-453911
EVERPOLE FORWARDING	5-437383
EVOLUTION	5-412831
EXPRESS SHIPPING	5-255191
FAR EAST ENTERPRISE	5-831768
EXCELSIOR SHIPPING	5-457231
FIVE-OCEAN	5-200350
FREIGHT-TRANS	5-844919
FU JIAN	5-406072
FULL SPEED	5-422233
FUNG LEE HONG	5-815511
GUAN GUAN	5-406078

本港金融外幣行情表 (12月23日)

項目	單位	買入	賣出
九九金行情	每兩	3891	3891
本地銀行情	每兩	417.2	417.2
外幣行情	每百	100.0	100.0
外幣對港幣匯價	每百	100.0	100.0
外幣對人民幣匯價	每百	100.0	100.0

有一分活力 有一分事業

蟲草蛤蚧精

滋陰補腎，生精養髓，增強活力，保持青春。

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。

嘉賓酒

嘉賓酒

補血養神，南藥浸釀。

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。

蛇胆川貝克痰藥

蛇胆川貝克痰藥

功能：清肺化痰，止咳平喘。

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。

鼻咽金丹

鼻咽金丹

功能：清熱解毒，消腫止痛。

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。

化痰止咳 川貝最好

川貝化痰丸

功能：清肺化痰，止咳平喘。

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。

喉痛靈

喉痛靈

功能：清熱解毒，消腫止痛。

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。

救春

救春

功能：清熱解毒，消腫止痛。

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。

雙料杜仲虎骨丸膠囊

雙料杜仲虎骨丸膠囊

功能：清熱解毒，消腫止痛。

各大藥房、超市、雜貨店均有代售。

大力效 廉費收 告廣登刊報公大在